

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

UNIVERSITE IBN KHALDOUN –TIARET

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES



Mémoire de fin d'étude pour l'obtention du diplôme de master en didactique du FLE

**Thème :**

**L'incompréhension d'un écrit scientifique en français sur objectifs spécifiques  
: cas des étudiants de première année licence biologie de TIARET**

**Présenté par :**

Mme.AISSA SIHAM

Mme.BELHOUDJA BADRA

**Sous la direction de :**

Dr. ISSAD DJAMAL

**Membres du jury :**

**Président :** GOUDJIL BOUZIANE

MAA Université de Tiaret

**Rapporteur :** ISSAD DJAMAL

MCA Université de Tiaret

**Examineur :** TAAM AMINA

MAA Université de Tiaret

**Année universitaire : 2020/2021**

A decorative border with intricate floral and scrollwork patterns surrounds the text. The border is composed of dark grey or black lines on a white background, featuring symmetrical designs with leaves and swirling motifs.

## REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier tout d'abord **ALLAH** de la puissance  
et la patience

qu'il nous a donné pour arriver aux buts de notre carrière.

Nos remerciements à notre directeur de recherche, **Dr ISSAD DJAMAL**  
pour sa disponibilité et son grand appui, grâce auxquels nous avons pu mener  
à bien cette recherche.

Nous remercions aussi le membre de jury d'avoir accepté d'examiner  
ce travail.

Nos remerciements le plus sincères à notre chère amie **Dr SASSI SARA** pour ses  
orientations et ses conseils

A toute la promotion sortante 2020/2021.

Dédicaces

JE DÉDIE CE MODESTE TRAVAIL À MES TRÈS CHERS  
PARENTS QUI ONT LARGEMENT CONTRIBUÉ À MON  
ÉDUCATION ET MON ENSEIGNEMENT.

À MON CHER MARI KADER QUI M'A TOUJOURS ENCOURAGÉ  
ET À MES PETITS PRINCES YAKIN ET HAITHAM

MES SŒURS : NADIA. TOUTA ET LINDA

MES FRÈRES : ABED .THAMEUR ET ABDU

MES BEAUX-FRÈRES : AHMED ET YASINE

À MES NIÈCES ET MES NEVEUX

À TOUTE LA FAMILLE AISSA .KHOUKHA.SOFRANI

**SIHAM**

Dédicaces

JE DÉDIE CE MODESTE TRAVAIL À MA MÈRE QUI M'A  
TOUJOURS ENCOURAGÉ, À MON CHER PAPA (PAIX À SON  
ÂME)

À MON PRINCE MARI MOHAMED AMINE

MES SŒURS ; MAHJOUBA .HAYAT.KHALDIA.RCHIDA

MES FRÈRES ; BENADDA . KADER

À TOUTE MA FAMILLE MOKKADAM .BELHOUDJA.

MA TRÈS CHÈRE HAMIDI KHADIDJA

**BADRA**

**REMERCIEMENTS**

**DEDICACES**

**INTRODUCTION ..... 2**

**CHAPITRE I : LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES**

**INTRODUCTION ..... 7**

**1.1. DEFINITION DE LA LANGUE GENERALE ..... 7**

**1.2. DEFINITION DE LA LANGUE DE SPECIALITE ..... 7**

**1.3. ... DISTINCTION ENTRE LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES ET LE FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE..... 8**

**1.4. L'EVOLUTION HISTORIQUE DE FOS..... 11**

A) LE FRANÇAIS MILITAIRE ..... 11

B) LE FRANÇAIS TECHNIQUE ET SCIENTIFIQUE..... 11

C) LE FRANÇAIS INSTRUMENTAL : ..... 11

D) LE FRANÇAIS FONCTIONNEL ..... 12

E) LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES (F.O.S)..... 12

**1.5. DEFINITION DU FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES ..... 13**

**1.6. ....DEMARCHES DE LA METHODOLOGIE DU FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES ..... 14**

A) LA DEMANDE DE FORMATION : ..... 14

B) ANALYSE DES BESOINS : ..... 14

C) COLLECTE DES DONNEES : ..... 14

F) TRAITEMENT DES DONNEES : ..... 14

G) ELABORATION DES ACTIVITES : ..... 14

**1.7. LES CARACTERISTIQUES DU FOS ..... 14**

A) LA DIVERSITE DU PUBLIC DU FOS ..... 14

B) LES BESOINS SPECIFIQUES DU PUBLIC ..... 15

C) LES MOTIVATIONS DU PUBLIC DU FOS ..... 16

D) LE TEMPS LIMITE DES PUBLICS DU FOS ..... 16

**CONCLUSION ..... 17**

**CHAPITRE II : L'ECRIT SCIENTIFIQUE ET LA COMPREHENSION DE**

**L'ECRIT**

**INTRODUCTION ..... 19**

**2.1. DEFINITION DE DISCOURS..... 19**

**2.2. DEFINITION DU DISCOURS SCIENTIFIQUE ..... 19**

A)LE DISCOURS SCIENTIFIQUE SPECIALISE : ..... 20

B)LE DISCOURS DE SEMI-VULGARISATION : ..... 20

## *Table de matière*

---

c) LE DISCOURS DE VULGARISATION SCIENTIFIQUE : .....	20
d) LE DISCOURS SCIENTIFIQUE PEDAGOGIQUE : .....	21
<b>2.3. CARACTERISTIQUES DU DISCOURS SCIENTIFIQUE .....</b>	<b>21</b>
A) TYPES DE PHRASES .....	21
B) DEPERSONNALISATION .....	21
C) TEMPS EMPLOYES .....	21
D) COMPLEXITE DE LA STRUCTURE DE LA PHRASE .....	22
E) CONCISION .....	22
F) PRECISION ET OBJECTIVITE .....	22
<b>2.4. LA COMPREHENSION DE L'ECRIT .....</b>	<b>22</b>
<b>2.5. LES DIFFERENTS MODELES DE COMPREHENSION .....</b>	<b>24</b>
A) LE MODELE SEMASIOLOGIQUE .....	24
B) LE MODELE ONOMASIOLOGIQUE .....	25
<b>2.6. DE LA LECTURE A LA COMPREHENSION .....</b>	<b>25</b>
A) LA COMPRÉHENSION GLOBALE « SKIMMING » .....	26
B) LA COMPRÉHENSION DÉTAILLÉE « SCANNING » .....	26
C) LA COMPRÉHENSION DE L'IMPLICITE .....	26
<b>CONCLUSION .....</b>	<b>28</b>
<b><u>CHAPITRE III : METHODOLOGIE ET EXPERIMENTATION</u></b>	
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>31</b>
<b>3.1. DESCRIPTION DU PUBLIC CIBLE .....</b>	<b>31</b>
<b>3.2. PRESENTATION DE L'EXPERIMENTATION .....</b>	<b>32</b>
<b>CONCLUSION .....</b>	<b>35</b>
<b><u>CHAPITRE IV : ANALYSE ET INTERPRETATION DES RESULTATS</u></b>	
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>37</b>
<b>4.1. DESCRIPTION GRAPHIQUE ET ANALYSE DES DONNEES DU     QUESTIONNAIRE .....</b>	<b>37</b>
<b>4.2. ANALYSE DE LA COMPREHENSION DE L'ECRIT DU TEXTE GENERAL :     .....</b>	<b>42</b>
<b>4.3. ETUDE COMPARATIVE ENTRE LES DONNES DES DEUX TEXTES .....</b>	<b>60</b>
<b>CONCLUSION .....</b>	<b>62</b>
<b>LECTURE DU PROGRAMME DISPENSE : .....</b>	<b>64</b>
<b>CONCLUSION .....</b>	<b>68</b>
<b>BIBLIOGRAPHIE</b>	
<b>ANNEXE</b>	

<b>Figure 1:</b> Hiérarchisation de la compétence de lecture (Baboukha, 2009).....	27
<b>Figure 2:</b> Déclaration de l'utilité du module de techniques de communication.....	37
<b>Figure 3 :</b> le niveau de compréhension du texte de spécialité chez les étudiants biologistes de la 1 <sup>ère</sup> année licence .....	38
<b>Figure 4:</b> le niveau de compréhension du texte général chez les étudiants de la 1 <sup>ère</sup> année licence biologie .....	39
<b>Figure 5:</b> stratégie adoptée pour la compréhension des cours de spécialité .....	40
<b>Figure 6:</b> les attentes des étudiants biologistes de la 1 <sup>ère</sup> année licence .....	41
<b>Figure 7:</b> le nombre de réponses de la question 1 du texte d'ordre général. ....	42
<b>Figure 8:</b> le nombre de réponses de la question 2 du texte général. ....	43
<b>Figure 9:</b> le nombre de réponses de la question 3 du texte général.....	44
<b>Figure 10:</b> le nombre de réponses de la question 4 du texte général. ....	45
<b>Figure 11:</b> le nombre de réponses de la question 5 du texte général.....	46
<b>Figure 12:</b> le nombre de réponses de la question 6 du texte général. ....	47
<b>Figure 13:</b> le nombre de réponses de la question 7 du texte général. ....	48
<b>Figure 14:</b> le nombre de réponses de la question 8 du texte général.....	49
<b>Figure 15 :</b> le nombre de réponses de la question 1 du texte de spécialité.....	50
<b>Figure 16 :</b> le nombre de réponses de la question 2 du texte de spécialité.....	51
<b>Figure 17:</b> le nombre de réponses de la question 3 du texte de spécialité.....	52
<b>Figure 18:</b> le nombre de réponses de la question 4 du texte scientifique. ....	53
<b>Figure 19 :</b> le nombre de réponses de la question 5 du texte scientifique.....	54
<b>Figure 20:</b> le nombre de réponses de la question 6 du texte scientifique.....	55
<b>Figure 21:</b> le nombre de réponses de la question 7 du texte scientifique.....	56
<b>Figure 22 :</b> le nombre de réponses de la question 8 du texte scientifique.....	57
<b>Figure 23:</b> le nombre de réponses de la question 9 du texte scientifique.....	58
<b>Figure 24 :</b> le nombre de réponses de la question 10 du texte scientifique.....	59
<b>Figure 25:</b> le nombre de réponses de la question 11 du texte scientifique.....	60
<b>Figure 26:</b> Le niveau de compréhension de l'écrit du texte général.....	60
<b>Figure 27:</b> le niveau de compréhension de l'écrit du texte de spécialité.....	61

<b>Table 1: Distinction entre le français général et le français sur objectifs spécifiques (Mangiante et Parpette, 2004, p.05-06).....</b>	<b>9</b>
<b>Table 2: Comparaison entre le français sur objectifs spécifiques et le français langue professionnelle (Sassi, 2020, p.40) .....</b>	<b>10</b>
<b>Table 3: expliquant les critères et les objectifs .....</b>	<b>32</b>
<b>Table 4: expliquant les critères principaux et les objectifs.....</b>	<b>33</b>
<b>Table 5: des données recueillies : .....</b>	<b>37</b>
<b>Table 6: des données recueillies.....</b>	<b>38</b>
<b>Table 7: des données recueillies.....</b>	<b>39</b>
<b>Table 8 : des données recueillies.....</b>	<b>40</b>
<b>Table 9: des résultats obtenus.....</b>	<b>41</b>
<b>Table 10: des données recueillies .....</b>	<b>42</b>
<b>Table 11: des données recueillies .....</b>	<b>43</b>
<b>Table 12: des données recueillies.....</b>	<b>44</b>
<b>Table 13: des données recueillis .....</b>	<b>45</b>
<b>Table 14: des données recueillies.....</b>	<b>46</b>
<b>Table 15: des données recueillies.....</b>	<b>47</b>
<b>Table 16: des données recueillies .....</b>	<b>48</b>
<b>Table 17: des données recueillies.....</b>	<b>49</b>
<b>Table 18: des données recueillies : .....</b>	<b>50</b>
<b>Table 19: des données recueillies.....</b>	<b>51</b>
<b>Table 20: des données recueillies .....</b>	<b>52</b>
<b>Table 21: des données recueillies.....</b>	<b>52</b>
<b>Table 22: des données recueillies.....</b>	<b>53</b>
<b>Table 23: des données recueillies.....</b>	<b>54</b>
<b>Table 24: des données recueillies.....</b>	<b>55</b>
<b>Table 25: des données recueillies.....</b>	<b>56</b>
<b>Table 26: des données recueillies.....</b>	<b>57</b>
<b>Table 27: des données recueillies.....</b>	<b>58</b>
<b>Table 28: des données recueillies.....</b>	<b>59</b>

# **INTRODUCTION**

## **Introduction**

En Algérie, l'apprenant en première année universitaire sort d'un cycle scolaire de 13 ans, où il s'est habitué à un apprentissage en langue arabe. Une fois à l'université, il se trouve incapable de comprendre et de produire un écrit scientifique dans le cadre de sa spécialité et ce si il est orienté vers des spécialités scientifiques.

Pour notre travail, nous avons choisi comme filière la biologie, étant donné que c'est l'une des spécialités scientifiques dans lesquelles des cours de français sont dispensés en parallèle avec les cours de spécialité.

Les étudiants inscrits dans cette branche sont titulaires d'un baccalauréat en «sciences de la nature et de la vie». Leur objectif fondamental est de poursuivre des études universitaires dans le même domaine scientifique. Ce public a ainsi un profil plus ou moins homogène plus particulièrement sur le plan de la nature des connaissances relevant du domaine des sciences naturelles et de la vie.

Néanmoins, ils ont des besoins spécifiques qui ne peuvent être satisfaits que par l'installation des compétences telles que : la compréhension d'un cours magistral, TD (Travaux Dirigés) ou TP (Travaux Pratique), la maîtrise des productions écrites (dissertations, commentaires, rapports, compte-rendu...) et la présence de leurs enseignants qui doivent jouer le rôle d'un formateur et un accompagnateur pendant l'action pédagogique.

Au-delà des défaillances liées aux compétences précédentes, la tâche du formateur présente des aspects multiples. Il n'est pas seulement chargé d'introduire la langue française, il doit transmettre aussi des données culturelles auxquelles les mots font référence. Cependant, les étudiants inscrits en première année universitaire sont encore des débutants dans leur discipline distinguée par son caractère multidimensionnel, l'enseignement de la langue de spécialité implique une interpénétration des disciplines entre elles telles que : la physique, la chimie, et les mathématiques... outre la référence à de solides ouvrages spécialisés, le formateur en langue doit fixer des objectifs à l'étudiant. L'un des premiers objectifs concerne le lexique ou le choix des mots corrects dans leur connotation.

Notre recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique du français sur objectifs spécifique et traite comme sujet la compétence de la compréhension de l'écrit. Nous avons constaté que l'étudiant en 1<sup>ère</sup> année licence de biologie rencontre des difficultés lors de la lecture et de la production de leurs écrits scientifiques tels que : le résumé, la fiche de synthèse, le compte-rendu et l'exposé....etc.

Notre objectif est d'analyser d'une part les besoins et d'autre part de faire une lecture du contenu du programme dispensé afin d'amener, grâce à un outil didactique, ces étudiants à lire et à comprendre des écrits dans le domaine de leurs spécialité.

Nous avons constaté que les étudiants de biologie ont un module de français qui s'articule autour de la compétence orale intitulé : « Techniques de communication » sans accorder de l'importance à l'écrit. il s'agit dans ce travail de mettre l'accent sur la compétence de l'écrit, de son utilité dans la recherche scientifique et notamment dans des études de spécialité telles que la biologie.

Notre problématique est la suivante : « Comment aider les apprenants de première année de biologie à développer la compétence de l'écrit afin de comprendre leurs cours de spécialité ? »

De cette problématique découle des questions de recherche :

- Quels seraient les besoins de ces étudiants ?
- Comment le programme dispensé répond à leurs besoins ?
- La compréhension de l'écrit est-elle une compétence visée par le programme ?

Pour y répondre, nous avons proposé deux hypothèses :

H1 : L'analyse des réponses des questionnaires pourraient apporter des pistes efficaces à l'élaboration d'une proposition didactique afin de répondre aux besoins des étudiants.

H2 : La lecture du contenu du programme permettrait de voir la place occupée par la compréhension de l'écrit

Pour pouvoir confirmer ou infirmer ces hypothèses, nous allons dans un premier temps distribuer des questionnaires aux étudiants afin de savoir si le module leur est utile pour la compréhension de leurs écrits. Dans un second temps, leur proposer deux textes : Un texte d'ordre général et un texte tiré de l'un de leurs cours et ce dans le but de vérifier leurs compréhension.

Notre travail est divisé en quatre chapitres, deux chapitres pour le cadre théorique, et deux chapitres pour le cadre pratique. Le premier chapitre sera consacré aux définitions des grands concepts du Fos et le deuxième chapitre sera consacré à la compétence de l'écrit en particulier la compréhension de l'écrit. Le troisième chapitre réservé portera une description de l'expérimentation et des outils utilisés et le dernier chapitre sera consacré à l'analyse des données recueillies des questionnaires, à la lecture du programme dispensé et à la discussion des résultats. Ce qui aboutira à la fin à une proposition didactique quant à la problématique traitée.

# *CADRE THEORIQUE*

# *CHAPITRE I*

## *Le Français sur objectifs spécifiques*

**Introduction**

Dans ce chapitre, nous allons tenter de définir la notion clé de notre travail de recherche et qui n'est autre que le français sur objectifs spécifiques. Nous allons dans un premier temps définir ce qu'est une langue générale et une langue de spécialité afin de cerner leurs différences avec le français sur objectifs spécifiques.

Nous passerons par la suite aux principes méthodologiques du FOS et à son évolution dans l'histoire.

**1.1. Définition de la Langue générale**

Cabré (1998), définit la langue générale comme un ensemble diversifié de sous-codes employés par le locuteur, en fonction de ses modalités dialectales, et sélectionnés en fonction de ses besoins d'expression mais également selon les caractéristiques de chaque situation de communication. La langue générale comprend : *« les variétés marquées comme les variétés non marquées, peut être considérée comme un ensemble d'ensembles, imbriqués et reliés entre eux selon de nombreux points de vue. »* (Cabré, 1998, p.118)

Scarpa (2010) avance que le terme langue générale désigne : *« Une variété linguistique dans laquelle se trouve juxtaposées les notions de langue neutre- (non marquée sur quelque dimension de variation que ce soit), normée (acceptée comme étant correcte et juste) et normale (statistiquement la répandu chez les locuteurs scolarisés)»* (Scarpa, 2010, p.34)

**1.2. Définition de la langue de spécialité**

Le terme "langue(s) de spécialité(s)" représente une notion purement linguistique et désigne les langues qu'on utilise dans des situations de communication qu'elles soient orales ou écrites qui impliquent la transmission d'une information, d'un domaine d'expérience particulier, d'une discipline ou d'un savoir-faire lié à une profession déterminée.

La notion de la langue de spécialité renvoie à diverses appellations tel que : langue spécialisée, langage technique, vocabulaire spécialisé, vocabulaire scientifico-technique etc.

Selon Dubois (1995), définit comme la langue de spécialité de :

*« Un sous-système linguistique tel qu'il rassemble les spécificités linguistiques d'un domaine particulier. En fait, la terminologie, à l'origine de ce concept, se satisfait très généralement de relever les notions et les termes considérés comme propres à ce domaine. Sous cet angle, il y a donc abus à parler de langue de spécialité, et vocabulaire spécialisé convient mieux ».* (Dubois, 1995,440).

Galisson et Coste (1976) définissent la langue de spécialité comme une expression générique désignant les langues *« qui impliquent la transmission d'une information relevant d'un champ d'expérience particulier »* (Galisson & Coste, 1976, p.511)

Lerat quant à lui, la définit comme suit : *« La notion de langue spécialisée est [plus] pragmatique : c'est une langue naturelle considérée en tant que vecteur de connaissances spécialisées ».* (Lerat ,1995, p.20)

Afin de mieux cerner la définition du FOS, nous allons l'opposer à la langue générale

### **1.3. Distinction entre le Français sur objectifs spécifiques et le français langue étrangère**

Mercelot (2003) définit le français langue étrangère comme est la maîtrise langagière des rôles d'usagers dans des situations de communications quotidiennes et le distingue du français sur objectifs en le définissant comme la maîtrise des rôles de spécialités des différentes disciplines. Pour définir le français sur objectifs spécifiques. Mangiante et Parpette (2004) incitent à l'opposer à l'enseignement du FLE.

Mangiante et parpette (2004) démontre cette distinction dans le tableau suivant :

*Table 1: Distinction entre le français général et le français sur objectifs spécifiques (Mangiante et Parpette, 2004, p.05-06)*

N°	Français Général	Français sur objectifs spécifiques
1.	Objectif large	Objectif Précis
2.	Formation à moyen ou long terme	Formation à court terme (urgence)
3.	Diversité thématique, diversité de compétences	Centration sur certaines situations et compétences cibles
4.	Contenus maîtrisés par l'enseignant	Contenus nouveaux, à priori non maîtrisés par l'enseignant
5.	Travail autonome de l'enseignant	Contact avec les acteurs du milieu étudié
6.	Matériel existant	Matériel à élaborer

« Tandis qu'un enseignant de FLE est dans les généralités , celui de français sur objectifs spécifiques élabore son propre matériel, ses propres outils d'enseignement après avoir eu un contact avec son public en fixant des objectifs précis pour être plus efficace dans cette formation dans le but de faire acquérir à son public spécialiste des compétences ciblées » ( Sassi, 2020, p14)

Lorsque nous abordons le professionnel, il arrive que l'on confonde entre le français langue professionnel et le français sur objectifs spécifiques. Nous nous sommes référé à un tableau (Sassi, 2020) afin d'éclaircir cette distinction entre le FOS au FLP :

**Table 2: Comparaison entre le français sur objectifs spécifiques et le français langue professionnelle (Sassi, 2020, p.40)**

Le français sur objectifs spécifiques	Le français langue professionnelle
Le FOS répond aux besoins langagiers, d'étudiants ou d'employés dotés d'une certaine qualification	Le français langue professionnelle ne concerne que les professionnels ayant des diplômes ou non
Le FOS se situe uniquement dans le champ du FLE	Le FLP peut traiter dans un même groupe des natifs et des non natifs qui pratiquent le français comme langue étrangère et s'applique aussi à des enseignements en français langue maternelle (FLM), français langue seconde (FLS) et français langue étrangère (FLE)
Le FOS s'intéresse à un public bien précis	Le FLP peut traiter des différents métiers d'un même domaine en regroupant dans un même cours plusieurs métiers.
Le FOS se préoccupe du côté institutionnel (académique) ainsi que du côté professionnel Le FLP ne prend en charge que le coté professionnel	. Il se soucie de l'acquisition de compétences langagières et de communication associés au métier et à certaines compétences spécifiques à la profession elle-même

L'enseignant chargé de concevoir un programme en FOS devra enseigner une spécialité sans être spécialiste pour autant. Selon Mangiante et Parpette (2004) : « *Un enseignant de français médical ou de français des affaires est bien avant tout un enseignant de langue et non un médecin ou un spécialiste de marketing* » (p.144) . Face à cette situation, l'enseignant devra explorer ce domaine, collecter des données et les exploiter pour en faire différentes activités. (Sassi, 2020, p.41)

Pour mieux comprendre le français sur objectifs spécifiques, nous allons aborder son évolution historique.

### **1.4.L'évolution historique de FOS**

Marqué par plusieurs évolutions sur le plan historique et méthodologique, le FOS a connu de nombreuses appellations telles que : Français militaire, français de spécialité, français fonctionnel, français instrumental, français spécialisé, français sur objectifs spécifiques ...etc

#### **a) Le français militaire**

La naissance du FOS remonte au début du 20<sup>ème</sup> siècle dans le domaine militaire. Une commission militaire française a été chargée d'élaborer un manuel « du français militaire destiné à un public de soldats non francophones. Ce manuel est apparu en 1927 et avait comme objectif enseigner la langue aux militaires qui devaient faire la guerre dans un pays où ils parlaient une autre langue différente. N'ayant existé que dans un contexte historique bien défini et limité aux militaires, ce manuel n'a pas connu de diffusion.

#### **b) Le français technique et scientifique**

Dans les années 60, née une nouvelle appellation « *français scientifique et technique* » influencée par une décision politique durant cette période. Un rapport de 1958 insiste sur la nécessité de réorienter les politiques concernant le français, *le scientifique et le technique* sont alors présentés comme des priorités (Seydoux, 1984).

Ce nouvel enseignement destiné à un public spécifique d'un intérêt bien précis qui représente généralement des scientifiques, ainsi les ambassades de France promeuvent cet enseignement.

#### **c) Le français instrumental :**

Le français instrumental apparu en Amérique latine aux années 70 et n'a existé que brièvement en France, ayant précédé historiquement le français fonctionnel, cette dernière lui a été préféré l'adjectif « instrumental » donnant l'image d'une langue objet/outil permettant d'effectuer des opérations langagières pour une visée déterminée,

Cette notion d'instrumentalisation a provoqué de nombreuses critiques. (Coste, 1979) considère qu'« *un apprentissage et un enseignement peuvent être dits*

*fonctionnels sans pour autant s'en tenir à des finalités instrumentales dans l'usage de la langue»* (Coste, 1979 , p.56).

Le public visé était principalement des étudiants et des chercheurs. L'idée principale de ce type de français consistant à considérer la langue comme un outil visant à faciliter l'accès aux textes spécialisés et d'une façon générale à permettre la communication scientifique.

. Cette notion d'instrumentalisations a provoqué de nombreuses critiques. (Coste, 1979) considère qu'« *un apprentissage et un enseignement peuvent être dits fonctionnels sans pour autant s'en tenir à des finalités instrumentales dans l'usage de la langue»* (p.56).

#### **d) Le français fonctionnel**

L'expression de français fonctionnel apparaît dans les années 70 .Mais, elle avait déjà été précédée, dans les années 60 et au début des années 70 par « français de spécialité »

Du point de vue historique, le français fonctionnel a été selon Mangiante et Parpette : « *le premier à désigner les méthodes destinées à des publics spécifiques étudiant le français dans une perspective professionnelle ou universitaire* » (Mangiante et Parpette, 2004, p.16).

Il est marqué surtout par le fait que la langue doit être diffusée et enseignée différemment dans les pays non francophones afin que cette langue participe à l'évolution scientifique, technologique et économique. La langue qui va véhiculer les sciences et les techniques mais à un niveau supérieur (universitaire).

#### **e) Le Français sur Objectifs Spécifiques (F.O.S)**

Aux années 90 apparut cette appellation qui est calquée sur l'expression anglaise « English for Specific Purposes (ESP) » qui trouve ses origines en Angleterre grâce aux travaux des deux anglais Tom Hutchinson et Waters (1987) qui ont publié un ouvrage « *English for Specific Purpose* »s où ils soulignent le principe fondamentale de l'ESP :

*«Toutes les décisions concernant le contenu et la méthodologie sont basées sur les raisons pour lesquelles l'apprenant apprend une langue étrangère »* (Hutchinson et Waters 1987, p.19)

### **1.5.Définition du français sur objectifs spécifiques**

Le français sur objectifs fait référence à une situation particulière d'enseignement du français langue étrangère (FLE) à l'issue de laquelle l'apprenant devra être capable d'accomplir une activité qui requiert l'utilisation de la langue.

Pour Carras (2007) : *« le FOS constitue un domaine ouvert varié, complexe qui se caractérise par la grande diversité de ces contextes, situations d'enseignement, méthode, objectifs, pratique et dispositifs »* (Carras, 2007 p.7)

Selon Cuq (2003) *« Le FOS est né du souci d'adapter l'enseignement du FLE à des publics adultes souhaitant acquérir ou perfectionner des compétences en français pour une activité professionnelle ou des études supérieures. (...) L'objectif de la formation linguistique n'est pas la maîtrise de la langue en soi mais l'accès à des savoir-faire langagiers dans des situations dûment identifiées de communication professionnelles ou académiques »* (p.109). (Lehmann, 1993) évoque le fait que les publics apprennent DU français et non pas LE français. Ensuite, ils apprennent du français POUR en faire un usage déterminé dans des contextes déterminés

Selon Mangiante et Parpette (2004) : *« Un enseignant de français médical ou de français des affaires est bien avant tout un enseignant de langue et non un médecin ou un spécialiste de marketing »* (p.144) . Face à cette situation, l'enseignant devra faire une exploration du domaine, une collecte des données et une exploitation pour la conception de différentes activités.

**1.6. Démarches de la méthodologie du français sur objectifs spécifiques**

Pour ce, il existe une démarche proposée par Mangiante et parpette (2004) et qui regroupe cinq étapes : La demande de formation, l'analyse des besoins, la collecte des données, l'analyse des données et l'élaboration des activités.

**a) La demande de formation :**

Institutionnelle (université), individuelle (Subjective) ou collective (groupe d'individus ayant des objectifs d'apprentissages commun)

**b) Analyse des besoins :**

L'identification de ces besoins se fait par la collecte d'informations particulières aux situations langagières auxquelles les étudiants sont confrontés.

**c) Collecte des données :**

Il faut approcher le terrain. recenser des situations de communications et les discours présent dans cet environnement.

**f) Traitement des données :**

Une fois collectées, ces données sont soumises à un traitement. L'enseignant sélectionnera des extraits, identifiera un lexique spécialisé, la manière dont les informations sont reliées ... etc.

**g) Elaboration des activités :**

Une fois les quatre étapes précédentes réalisées, un programme est des activités sont élaborés.

**1.7. Les caractéristiques du FOS****a) La diversité du public du FOS**

L'une des premières particularités qui caractérisent le FOS c'est la diversité des publics sur lequel se centrent son enseignement . Des publics ayant des demandes spécifiques en communication professionnelle et fonctionnelle que Coste et d'autres auteurs classifient en trois catégories :

« Ceux qui voyagent à l'étranger pour des raisons professionnelles et qui sont amenés à avoir des échanges réguliers dans un pays ou dans un autre avec des partenaires d'autres langues, les étudiants et les stagiaires de longue durée qui viennent résider dans un pays étranger pour y poursuivre des études, des travaux,

des recherches..., et les spécialistes ou professionnels ne quittant pas leur pays d'origine. » (carras,2007, p.8)

Le public du FOS peuvent donc être des travailleurs migrants, des spécialistes et des professionnels ou des étudiants qui veulent faire ou poursuivre leurs études dans des universités francophones.

### **b) Les besoins spécifiques du public**

Quand on parle d'un public en FOS, on entend qu'on prend en considération les besoins spécifiques de ce public et qui est une des caractéristiques principales du FOS. Le public du FOS se distingue par rapport aux autres publics du FLE par ses besoins spécifiques. Cet enseignement/apprentissage a pour but de répondre à des objectifs précis dans des contextes donnés.

Lehmann (1993) affirme qu'en se demandant ce que des individus ont besoin d'apprendre, c'est poser implicitement qu'ils ne peuvent pas tout apprendre d'une langue et qu'en conséquence que des choix doivent être opérés

Pour définir ce qu'est un besoin langagier , nous retenons la définition de Richeterich (1972) qui désigne par ce terme les ressources linguistiques nécessaires aux apprenants pour gérer avec succès des formes de communication dans lesquelles ils vont être impliqués à court ou à moyen terme.

En mettant l'accent sur une caractéristique particulière du besoin, les didacticiens ont proposé plusieurs classifications des besoins langagiers : Les besoins individuels/ sociaux, Les besoins objectifs/ subjectifs, Les besoins prévisible/imprévisibles ...etc. Nous retenons la classification proposée par Richetrich (1973) :

- **Les besoins objectifs** : Si l'on soustrait les besoins effectifs requis par la situation et les requis de l'apprenant, il en résulte un ensemble de besoins langagiers, culturels, professionnels et d'apprentissages. Nous appelons cet ensemble « besoins objectifs ».

- **Les besoins subjectifs** : Relevant des désirs et des motivations des apprenants, les besoins subjectifs sont les attentes des apprenants en FOS

Selon, Abakarova (2010), les besoins langagiers sont constitués de trois composantes principales :

**i) La composante psycho-affective**

Elle renvoie à ce sentiment d'insécurité linguistique qu'éprouve l'apprenant vis-à-vis d'une langue étrangère, qu'il n'arrive pas à surmonter et qui le pousse souvent à abandonner l'apprentissage du FOS.

**ii) La composante langagière**

Elle englobe trois domaines différents : En premier lieu, la communication en classe qui se fait en langue étrangère. En deuxième lieu, la différence entre la communication apprise et la situation réelle auquel l'apprenant est confronté. En dernier lieu, l'apprentissage lui-même et ses représentations chez l'apprenant.

**iii) La composante socioculturelle**

Apprendre une langue c'est apprendre d'une culture, l'aspect linguistique d'une langue est donc lié à son aspect socioculturel.

**c) Les motivations du public du FOS**

Les motivations du public du FOS sont liées au fait qu'ils aient des objectifs précis de leur apprentissage ; ainsi ces publics suivent des cours de FOS pour réaliser un objectif donné aussi bien au niveau professionnel qu'universitaire.

**d) Le temps limité des publics du FOS**

Agissant dans l'urgence souvent, l'une des contraintes des publics du FOS est leur temps limité consacré à l'apprentissage. Une bonne partie des apprenants sont des étudiants qui doivent apprendre la langue en peu de temps pour suivre leurs cours ou des professionnels qui ont un emploi de temps assez chargé.

**Conclusion**

Nous avons dans ce chapitre tenté de clarifier la notion de français sur objectifs spécifiques en revoyant un volet historique concernant son évolution et en cernant ses caractéristiques, ses particularités et ses démarches méthodologiques.

Nous allons dans ce qui suit nous centrer sur la notion de la compréhension de l'écrit étant donné que c'est la compétence visée de ce travail de recherche.

## *CHAPITRE II*

*L'écrit scientifique et la compréhension de  
l'écrit*

### **Introduction**

Nous allons dans ce chapitre nous centrer sur la compréhension de l'écrit qui est la compétence visée par ce travail de recherche. Nous allons tout d'abord parler du texte scientifique qui représente l'élément phare de cette recherche, nous passerons par la suite à l'explication du processus de compréhension de l'écrit.

### **2.1. Définition de discours**

Adam (1966), identifie le discours comme étant un énoncé caractérisable par des propriétés textuelles mais qui représente surtout un acte de discours accompli dans une situation (participants, institutions, lieu, temps)

Guespin (1971) dégage une distinction entre « l'énoncé » et « le discours ». Pour l'auteur, l'énoncé est une suite des phrases émises entre deux blancs sémantique, deux arrêts de la communication. Quant au discours, c'est l'énoncé considéré du point de vue du mécanisme discursif qui le conditionne. La notion de discours est donc considérée comme un ensemble d'énoncé de dimensions variables qui découlent d'une position sociale ou idéologique ; Nous prenons pour exemple le discours politique (Barry, 2002).

Fuchs (1985), lui, ne fait aucune distinction entre « texte » et discours » en définissant les deux comme un objet concret qui est produit dans une situation déterminée.

### **2.2. Définition du discours scientifique**

Un discours scientifique est principalement caractérisé par l'utilisation du langage scientifique. Il s'agit d'une structure de texte qui fait appel à un langage clair, avec une syntaxe simple et des phrases ordonnées, l'objectif étant que l'information soit comprise. Le but est que le texte scientifique soit compris par n'importe quelle personne appartenant au groupe- cible auquel il est adressé.

Les textes scientifiques présentent des énoncés qui font l'objet d'une vérification importante afin d'assurer que leurs informations sont crédibles et véritables.

## Chapitre II : L'écrit scientifique et la compréhension de l'écrit

---

Ce type de texte est généralement produit par une communauté scientifique dans le but de communiquer et de démontrer les progrès atteints au cours d'un travail de recherche. En ce qui concerne le texte scientifique Moirand et Peytard (1992) affirment que c'est : « *Discours de la vérité, son objectivité se manifesterait au travers de formes linguistiques particulières et fortement récurrentes : effacement des sujets énonciateurs, utilisation d'un présent à valeur intemporelle, fréquence des tournures nominales et des tours impersonnelles, absence de modalités appréciatives* » (Moirand et Peytard, 1992, p.171)

Les textes scientifiques sont caractérisés par des spécificités dont les enseignants doivent avoir conscience. Pour l'apprenant, la connaissance des caractères scientifiques est importantes en production : il faut, en effet :

« [...] connaître avec précision les formulations essentielles dans telles ou telles branche. Il ne suffit pas, dit Marc Tugia, de savoir dire quelque chose, il faut savoir le dire de la façon la plus proche possible dont l'aurait dit un natif » (Moirand et Peytard, 1992, p.330)

Selon Cuq (2002), il existe différents types des discours, on distingue principalement :

### **a)Le discours scientifique spécialisé :**

Il est produit par un chercheur qui le destine à ses pairs. Le support sera une revue spécialisée :

### **b)Le discours de semi-vulgarisation :**

Il est produit par un chercheur qui le destine à un public de niveau de formation universitaire. (...). Le support sera une revue traitant de domaines variés : La recherche, Pour la science, etc.

### **c)Le discours de vulgarisation scientifique :**

Il est produit par un journaliste spécialisé à destination du grand public intéressé. Il pourra être plus illustré de photos ou de dessin (...). Le support sera une revue d'accès plus facile, comme Sciences et Vie, Sciences et Avenir. Etc.

### **d) Le discours scientifique pédagogique :**

Il est produit par un enseignant-chercheur à destination d'étudiants en formation dans le domaine (...). Le support est généralement un ouvrage qui traite de l'ensemble d'un domaine ou d'un aspect particulier de celui-ci.

### **2.3. Caractéristiques du discours scientifique**

Dans un article paru en 2004, le centre d'aide en français du HEC Montréal a publié un article dans lequel des professionnels de l'analyse du discours ont dégagé les caractéristiques du discours scientifique.

#### **a) Types de phrases**

Tandis que l'emploi des **phrases interrogatives** est réservé à la formulation des questions de recherche que les chercheurs et auxquelles ils tentent de répondre, les **phrases déclaratives**, elles, sont plus utilisées et leur emploi est prédominant. Utilisée pour la description des phénomènes, pour énoncer des faits, rapporter les écrits d'un auteur ou pour établir des rapports de cause à effet entre des faits, des événements, des phénomènes. Les phrases exclamatives sont absentes quant aux phrases impératives, elles sont occasionnellement employées et ne le sont que pour établir des liens avec le destinataire potentiel.

#### **b) Dépersonnalisation**

Le discours scientifique est caractérisé par la prédominance de la 3<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel, par l'emploi du pronom indéfini et de la 1<sup>re</sup> personne du pluriel. Les phrases impersonnelles et passives sans complément sont également plus utilisées et ce pour la distanciation de l'auteur par rapport à ses propos.

#### **c) Temps employés**

Le temps le plus utilisé dans les discours scientifiques est le présent simple. Occasionnellement sont employés le passé composé et le futur, notamment dans liaisons entre les paragraphes et les parties d'un écrit scientifique.

### d) Complexité de la structure de la phrase

En moyenne, les phrases contiennent 29 mots, plusieurs verbes y sont conjugués (trois verbes au minimum), et beaucoup de compléments du nom y sont présents. Ce qui justifie la présence de différentes subordonnées.

### e) Concision

Nous remarquons dans le discours scientifique la présence d'abréviations, de sigles, de langages symboliques, de symboles des unités de mesure et de symboles d'unités monétaires.

Les synthèses sont également faites sous forme de tableaux et de graphiques.

### f) Précision et objectivité

Les lexiques spécialisés et semi spécialisés sont omniprésents au sein du discours scientifique. Le choix des mots est juste, approprié et correct, ils sont employés dans leur sens propre, non connoté et attesté. Les mots vagues sont absents et l'on retrouve peu d'expressions figées ou imagées.

## 2.4. La compréhension de l'écrit

La compréhension représente une réponse à différents besoins tels que la communication. Pour (Heniche, 2005). « Il s'agit d'apprendre à se faire comprendre et à comprendre l'autre, à comprendre et à interpréter des énoncés »

Comprendre vient du latin *comprehendere* (*Cum* qui signifie « avec » et *prehendere* qui signifie (« prendre ») que l'on pourrait traduire par « Prendre avec soi ». Dubois (1976) définit la compréhension comme : « *l'ensemble des activités qui permettent l'analyse des informations reçues en termes de classes d'équivalences fonctionnelles, c'est-à-dire l'ensemble des activités de mise en relation d'informations nouvelles avec des données antérieurement acquises et stockées en mémoire à long terme. Les modèles de compréhension sont ainsi étroitement liés à la représentation théorique des formes et du contenu de la mémoire à long terme.* » (p.37).

Afin de dégager le sens de l'écrit, le lecteur fait appel à des facultés mentales ce qui fait que l'on considère la compréhension de l'écrit comme un processus mental. La compréhension de l'écrit est selon Cuq (2003) : « *l'aptitude résultant de*

## Chapitre II : L'écrit scientifique et la compréhension de l'écrit

---

*la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite). Il faut distinguer l'écoute et la lecture, qui sont des pratiques volontaires, des processus cognitifs, largement involontaires » (p.49)*

Pour Giasson (2004) comprendre un texte signifie s'en faire une représentation mentale cohérente en combinant les informations explicites et implicites qu'il contient à ses propres connaissances. Une représentation qui se transforme et se complexifie au fur et à mesure de la lecture.

Pour la psychologie cognitive, comprendre un texte c'est édifier une représentation spécifique correspondant à la situation décrite par le texte. Jouve (2006) distingue deux types de compréhension : Une compréhension immédiate et une compréhension médiatisée.

- **Une compréhension immédiate** qu'on obtient sans efforts (les éléments périphériques du texte) ;
- Une autre qui est **médiatisée** par l'interprétation et qui nécessite un recours aux connaissances extérieures

En d'autres termes, la compréhension de l'écrit se réalise comme suit :

A – **une compréhension explicite** (ou immédiate) : qui représente les informations écrites dans le texte (le contenu) : soit le sens explicite du texte.

B - **une compréhension implicite** : Implicite, le sens figuré du texte est caché derrière les mots. Le lecteur doit donc l'élaborer des informations explicites.

La compréhension de l'écrit représenterait le résultat des opérations de confrontation et de synthèse entre le sens littéral et le sens contextuel de l'énoncé.

Les unités linguistiques expriment le sens littéral d'un énoncé. Le sens contextuel, lui, fait référence à l'intention de communication que l'auteur exprime et élaborée à partir d'interprétation faites sur le sens de l'énoncé. Pour qu'il y ait compréhension, le lecteur doit être doté d'une expérience préalable qui, stockée dans sa mémoire à long terme, lui permet d'accéder au sens d'un texte.

## Chapitre II : L'écrit scientifique et la compréhension de l'écrit

---

En d'autres termes, pour comprendre un texte le lecteur doit le reconstruire sémantiquement en se basant sur ses connaissances du monde. Acte assez complexe puisque la lecture requiert un effort d'interprétation ; la compréhension ne se centre pas que sur ce qui est écrit, le lecteur doit imaginer ce qui est caché (Sebane, 2011). Si le texte réfère à une situation de la vie quotidienne, le lecteur fera facilement des inférences qui lui permettent de comprendre l'écrit. La compréhension est ainsi conçue comme la capacité à construire une représentation mentale cohérente de la situation évoquée par le texte grâce aux données d'un texte mais également à ses connaissances antérieures.

### **2.5. Les différents modèles de compréhension**

Pour décrire le processus de compréhension, il existe deux modèles différents : le modèle sémasiologique (de la forme au sens) et le modèle onomasiologique (du sens à la forme).

#### **a) Le modèle sémasiologique**

Son principe : aller de bas en haut (bottom-up), faisant appel à des opérations de bas niveaux et accordant la priorité à la perception des formes du message. La compréhension se réalise en quatre phases :

- Discrimination : Cette phase concerne l'identification des signes graphiques appelée « sémiotisation » Rutten (1980)
- Segmentation : qui concerne la délimitation de mots, de groupes de mots ou de phrases. (Kelatma, 2015).
- Interprétation : il s'agit d'attribuer un sens aux mots ou aux phrases : « dans un premier temps, les unités qui forment l'écrit sont associées à un sens préexistant. C'est ici que le rôle et le fonctionnement des connaissances et de la culture du lecteur deviennent manifestes » cette phase ne constitue pas à elle-même l'objectif de la lecture mais est une étape nécessaire à la phase suivante.
- Synthèse : C'est construction du sens global du message « le lecteur doit intégrer toutes les parcelles de sens qu'il a perçue dans les différentes unités de l'écrit au

## Chapitre II : L'écrit scientifique et la compréhension de l'écrit

sein d'une structure sémantique cohérente qui lui permettent de gérer les possibilités d'interprétation. » (Bordon, 2004, 17) .

### **b) Le modèle onomasiologique**

Son principe est opposé au modèle précédent puisqu'il s'agit, d'opérer de haut en bas (top - down) le lecteur formule des hypothèses qu'il vérifie par la suite, et ce en trois étapes :

-Formulation d'hypothèses d'ordre sémantique : A ce stade des hypothèses sont formulées à partir des unités formelles de surface.

-La vérification des hypothèses : Grace « à une saisie d'indices et de redondances qui ponctuent la communication et qui permettent de confirmer ou de rejeter les hypothèses sémantiques et formelles construites au départ » (Cuq, 2017, p.147).

-Le résultat de vérification : A ce stade, les hypothèses sont soit confirmées, soit rejetées. Si elles sont ni confirmées ni affirmées, le lecteur devra chercher d'autres indices.

### **2.6.De la lecture à la compréhension**

Diverses définitions données à la lecture s'accordent à mettre en rapport avec la compréhension. Car lire ne signifie pas comprendre. Une raison pour laquelle le lecteur doit user de différentes stratégies afin de comprendre le sens d'un texte.

Pour Julie (1994), Il s'agit de lire des textes écrits afin de les comprendre globalement ou dans le détail à l'aide d'un certain guidage qui facilite le parcours de lecture et la compréhension. Le type de lecture dépendra de la nature et la longueur du texte.

Selon Fradin (2014) il existe trois niveaux de compréhension écrite.

### **a) La compréhension globale « Skimming »**

C'est le premier contact avec le document écrit, elle vise à repérer les informations essentielles. La compréhension globale consiste à répondre aux questions ouvertes : QUI ?, A QUI ?, QUOI ?, QUAND ?, COMMENT ?, POURQUOI ?, Ces éléments construisent la phase découverte d'un texte.<sup>6</sup>

### **b) La compréhension détaillée « Scanning »**

Selon Bailly (1998) : « *La compréhension détaillée consiste à la lecture d'un texte(...), où le lecteur focalise sur le type d'indices choisi comme pertinent* » (Bailly, 1998 , p.25).

### **c) La compréhension de l'implicite**

C'est l'exploration du sens, assimiler le non-dit (intention du locuteur). Ainsi, la compréhension de l'implicite peut se définir comme une opération de balayage du texte.

« Savoir-lire » est ce qu'on pourrait autrement appeler la compétence de lecture. C'est la capacité de décoder et de comprendre des textes variés et d'interpréter les informations qui y sont contenues. Dans sa dimension globale, la compétence de lecture couvre selon Baboukha (2009) trois catégories :

- Saisir l'information explicite de l'écrit.
- Reconstituer l'organisation de l'explicite.
- Découvrir l'implicite du texte.

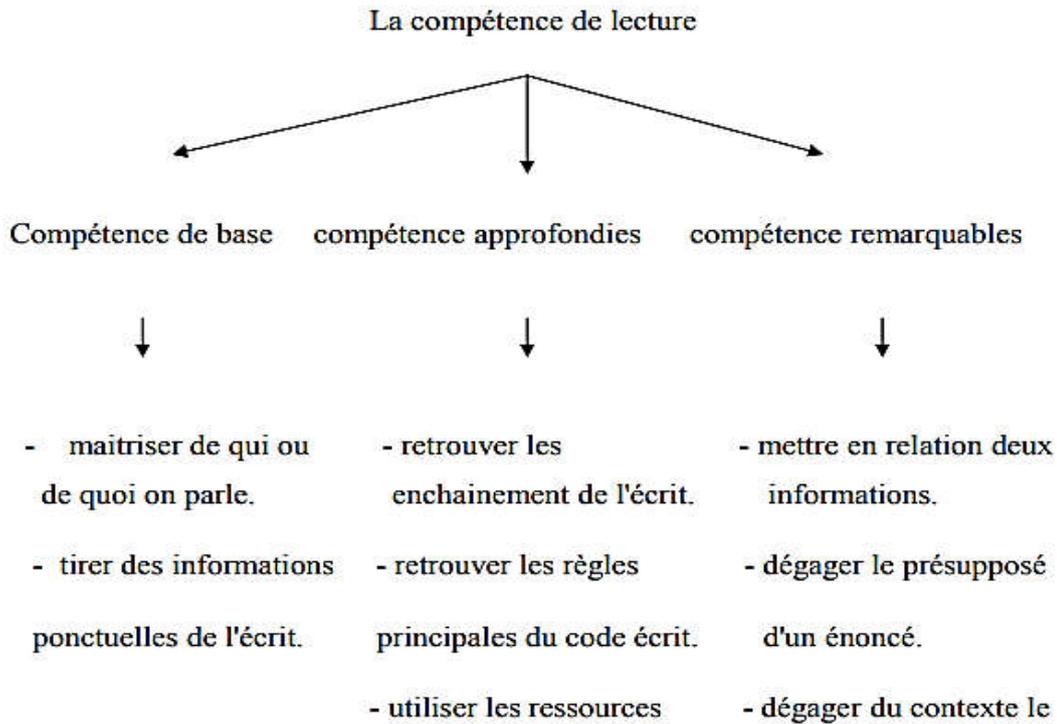
La hiérarchisation de la compétence de "savoir lire" se manifeste selon l'auteur comme suit :

- Comprendre la situation de communication et maîtriser le triage de l'information.
- Maîtriser les règles principales du code écrit; savoir les enchainements de l'écrit...etc.

## Chapitre II : L'écrit scientifique et la compréhension de l'écrit

- Mettre en relation deux ou plusieurs informations et savoir dégager le présupposé d'un énoncé.

Le schéma ci-dessous, résume cette hiérarchisation de la compétence globale de lecture :



*Figure 1: Hiérarchisation de la compétence de lecture (Baboukha, 2009)*

## Chapitre II : L'écrit scientifique et la compréhension de l'écrit

---

### **Conclusion**

Nous avons tenté dans ce chapitre de mettre en relief le processus de compréhension et de démontrer quelques caractéristiques du texte scientifiques. Chose qui va servir notre expérimentation dans le chapitre suivant.

# *CADRE PRATIQUE*

## *CHAPITRE III*

### *Méthodologie et expérimentation*

**Introduction**

Notre travail de recherche a été effectué au sein de l'université IBN KHALDOUN à Tiaret, faculté des sciences de la nature et de la vie. Le centre universitaire de Tiaret est un établissement à vocation d'enseignement supérieur et de recherche universitaire fondé en 1980. Dans le cadre de la restructuration de la carte universitaire, cet établissement fut édifié en 1984 en deux instituts nationaux d'enseignement supérieur (I.N.E.S), l'I.N.E.S en Agrovétérinaire (Agronome /Vétérinaire), et l'I.N.E.S en Génie Civil.

L'établissement redevient centre universitaire en 1992. En 2001 l'établissement fut promu au statut d'université avec 3 facultés et 11 départements et l'institut agrovétérinaire devient une faculté des sciences agronomiques et des sciences vétérinaires. En 2010 la faculté porte le nom de « faculté des sciences de la nature et de la vie », elle comprend deux départements, elle comporte actuellement 2984 étudiants en graduation. Le système LMD a démarré en 2008 dans cette faculté avec un nombre réduit des étudiants pour atteindre le nombre de 2921 étudiants en 2015/2016 et qui est appelé à se généraliser dans les prochaines années.

Nous avons réalisé notre expérimentation au département de biologie avec les étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence en biologie tronc commun grâce à un questionnaire que nous avons proposé aux étudiants et d'une étude de deux textes que nous décrirons dans ce qui suit et qui feront l'objet de notre analyse.

**3.1.Description du public cible**

Le public cible de notre travail de recherche n'est autre que les étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence biologie (tronc commun), qui sont des nouveaux bacheliers inscrits dans une filière scientifique où les savoirs sont dispensés exclusivement en français.

Compte tenu de la situation actuelle de la pandémie du Covid-19, les étudiants ont suivi une année particulièrement différente étant donné qu'ils ont été divisés en sections et que chaque section devait suivre des cours à distance et assister en présentiel 15 jours sur deux mois.

Les modules scientifiques et techniques inclus dans leur programme sont des cours magistraux (CM), des travaux dirigés (TD), et des travaux pratiques (TP).

### 3.2.Présentation de l'expérimentation

Nous avons réalisé notre expérimentation à travers la distribution d'un questionnaire et d'une étude de texte. Cette expérimentation a été assistée puisque nous avons consacré une séance d'une heure en présentiel avec les étudiants et leur enseignant du module de français.

- La première question compte cinq (5) items, destiné aux étudiants biologistes de la 1<sup>ère</sup> année licence. Il comprend trois (3) questions fermées afin de cerner les niveaux de compréhension des textes variés « texte général et autre de spécialité », et deux (2) questions à choix multiples sur les stratégies de compréhension et les attentes des étudiants pour analyser leurs besoins et identifier les lacunes qu'ils rencontrent afin d-y remédier.

- La deuxième étape de notre expérimentation est de proposer aux étudiants deux textes accompagnés de questions de compréhension :

a- le premier est un texte d'ordre général (français général), intitulé « l'évolution de la technologie »

b- Le deuxième sera un texte scientifique de spécialité, intitulé « le système immunitaire »,

#### Justification du choix du texte général « la révolution de la technologie »

Le texte général « la révolution de la technologie » compte huit (8) questions de compréhension qui sont fondées sur des critères principaux pour atteindre les objectifs fixés.

**Table 3 expliquant les critères et les objectifs**

Questions	But et objectifs
1- De quoi parle t- on dans le texte ?	Cerner le thème général du texte
2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?	Sélectionner la bonne information
3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?	Marque d'énonciation de l'auteur
4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur	Sélectionner la bonne information

a été un point important dans cette évolution ?	
5- A quel temps les verbes sont-ils conjugués ?	Identifier les temps de conjugaison que comprend un texte d'ordre général
6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?	Marques d'énonciation
7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?	Identifier les différents types de phrases que peut regrouper un texte d'ordre général
8- Considérez- vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?	Cerner le type de vocabulaire utilisé dans le texte

#### **Justification du choix du texte scientifique de spécialité « le système immunitaire »**

Le texte scientifique « le système immunitaire » comprend onze (11) questions de compréhension de l'écrit et sont également fondées à base de critères et d'objectifs fixés.

#### **Table 4 expliquant les critères principaux et les objectifs**

Questions	Critères principaux	But et objectifs
1- De quoi parle t- on dans le texte ?		Cerner le thème général du texte
2- Quelle est la fonction du système immunitaire ?	Précision/ concision	Sélectionner la bonne information
3- Par quoi les infections sont- elles causées ?	Précision/ concision	Sélectionner la bonne information
4- Qu'est ce que les anticorps ?	Précision/ concision	Identifier une définition
5- Quelle est l'origine de l'anticorps ?	Précision/ concision	Sélectionner la bonne information
6- Comment les globules blancs détruisent les substances qui causent les infections ?	Précision/ concision	Sélectionner la bonne information
7- A quel temps sont conjugués les verbes ?	Le texte scientifique est principalement	Identifier les temps employés dans un

	conjugué au présent de l'indicatif	discours scientifique
8- Est-ce qu'on retrouve la marque de l'énonciation de l'auteur ?	Dépersonnalisation	Amener les étudiants à comprendre que dans un texte scientifique les marques d'énonciation sont absentes
9- Ce texte contient-il des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs ?	Objectivité	Dans un texte scientifique, l'auteur est objectif et rapporte des informations telles qu'elles sont.
10- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?	Phrases déclaratives	S'agissant d'un texte de vulgarisation scientifique, l'auteur utilise des phrases déclaratives afin d'informer.
11- Relevez les termes scientifiques contenus dans ce texte ?	Scientificité du discours	Le texte scientifique contient des termes scientifiques.

**Conclusion**

Nous avons tenté dans ce chapitre de décrire les outils qui ont servi notre expérimentation, nous allons dans ce qui suit démontrer les résultats de notre recherche

## *Chapitre VI*

### *Analyse et interprétation des résultats*

## Introduction

L'analyse du questionnaire peut nous montrer des résultats qui peuvent être testés effectivement lors de l'analyse des textes proposés.

### 4.1. Description graphique et analyse des données du questionnaire

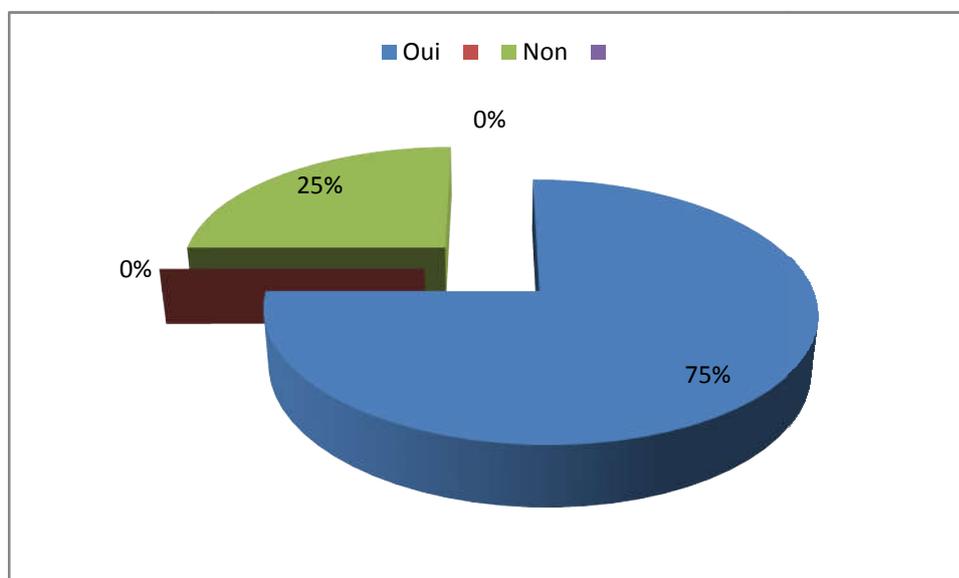
1- Question 1 : est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifiques?

- a- Oui
- b- Non

**Table 5 : des données recueillies :**

Réponses	Le nombre de réponses	Le pourcentage
Oui	12	75%
Non	04	25%

#### Présentation graphique des réponses obtenues



**Figure 2: Déclaration de l'utilité du module de techniques de communication**

**Analyse et commentaire**

Nous avons remarqué que le pourcentage de l'utilité du module dispensé »technique de communication » est plus élevé, car le nombre de réponses des étudiants qui répondent avec (oui) est 12 soit 75%. Tandis que le nombre des étudiants répondant avec (non) est 4 soit 25%, ce qui prouve l'importance de ce module à la compréhension de certains cours de spécialité.

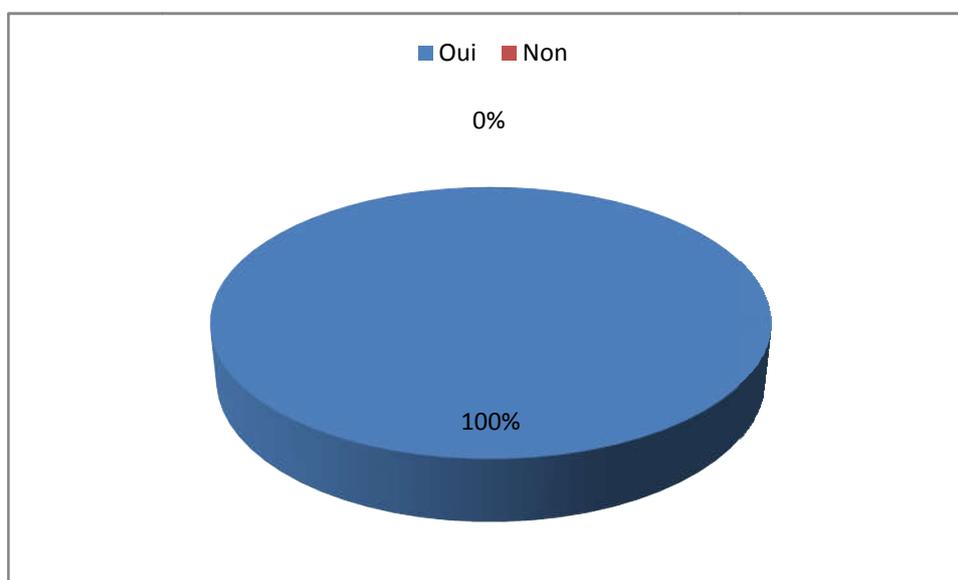
Question 2 : Arrivez- vous à comprendre un texte de spécialité ?

- a- Oui
- b- Non

**Table 6 :des données recueillies**

Réponses	Le nombre de réponses	Le pourcentage
Oui	16	100%
Non	00	00%

**Présentation graphique des réponses :**



**Figure 3 :** le niveau de compréhension du texte de spécialité chez les étudiants biologistes de la 1<sup>ère</sup> année licence

**Analyse et commentaire**

Nous constatons que le niveau de compréhension du texte de spécialité chez les étudiants de la 1<sup>ère</sup> année licence est plus haut et le pourcentage est plus élevé, et c'est par rapport au nombre de réponse de (oui) qui est 16, ce qui égale le nombre de notre échantillon 16 étudiants soit 100%. Cela justifie soit la facilité du vocabulaire (le jargon scientifique), soit le niveau supérieur et intellectuel de réflexion de notre public cible. Cela reste un chiffre jusqu'à l'analyse du dispositif didactique de réponses des textes proposés.

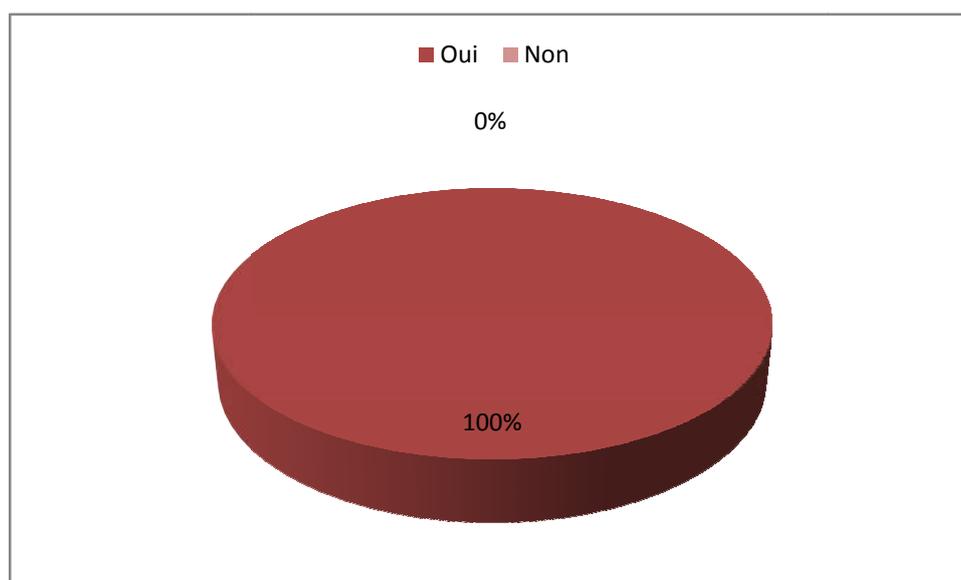
Question 3 : Arrivez- vous à comprendre un texte d'ordre général ?

a- Oui

b- Non

**Table 7 des données recueillies**

Réponses	Le nombre de réponses	Le pourcentage
Oui	16	100%
Non	00	00%

**Présentation graphiques des réponses :**

**Figure 4:** le niveau de compréhension du texte général chez les étudiants de la 1<sup>ère</sup> année licence biologie

### Analyse et commentaire

La présentation graphique de la **figure 4** présente un pourcentage de 100% des réponses de (oui) avec un nombre de 16 des étudiants, ce qui interprète aussi la clarté du texte général, et le niveau supérieur de réflexion des étudiants biologistes.

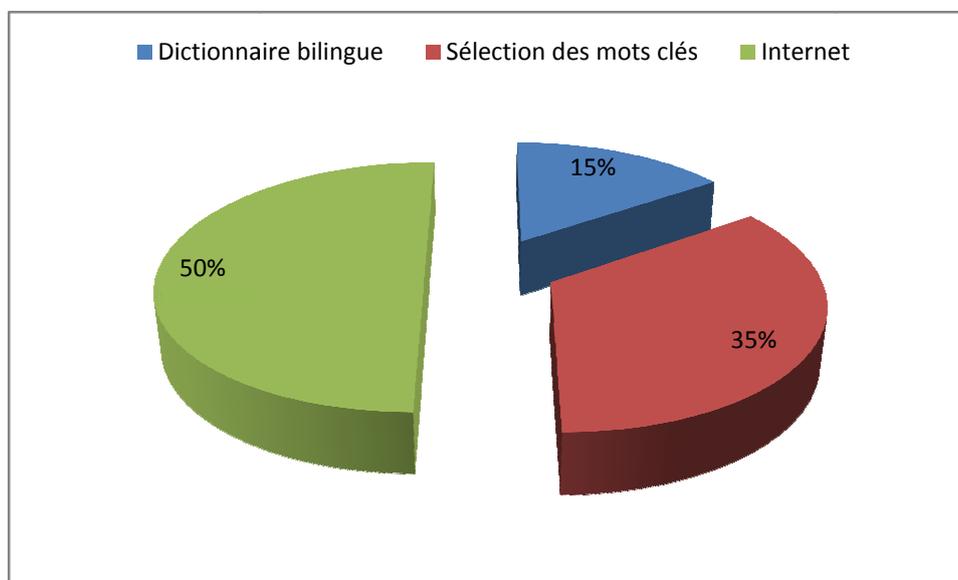
Question 4: pour comprendre vos cours de spécialité, vous vous basez sur quel moyen ?

- a- Un dictionnaire bilingue
- b- Par la sélection des mots clés
- c- Internet

*Table 8 des données recueillies*

	Dictionnaire bilingue	Sélection des mots clés	Internet
Le nombre de réponses	04	09	13
Le pourcentage	15%	35%	50 %

### Présentation graphique des réponses obtenues



**Figure 5:** stratégie adoptée pour la compréhension des cours de spécialité

### Analyse et commentaire

Nous constatons que le moyen le plus utilisé pour la compréhension des cours de spécialité chez les étudiants de la 1<sup>ère</sup> année licence biologie est le moyen électronique, l'internet est en premier lieu avec un nombre de 13 soit 50%, puis la sélection des mots clés en deuxième lieu avec un nombre de 9 soit 35%, et en dernier lieu se trouve le moyen traditionnel ou le dictionnaire avec un pourcentage de 15%. Le choix de la stratégie de l'internet pour la compréhension des cours par les étudiants justifie l'efficacité, la facilité, et la rapidité de ce moyen, et les différents services qu'il offre.

Questions 5 : qu'attendez- vous d'un module de français ?

- a- Comprendre les cours de spécialité
- b- Ecrire un écrit scientifique
- c- Parler dans des futures situations professionnelles

Table 9 : *des résultats obtenus*

	Comprendre	Ecrire	Parler
Le nombre de réponses	06	06	08
Le pourcentage	30%	30%	40%

### Présentation graphique des réponses obtenues

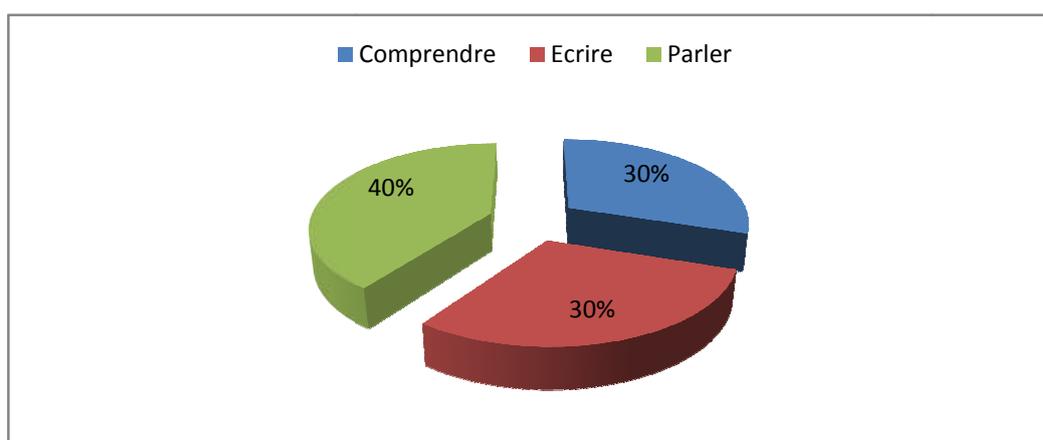


Figure 6: les attentes des étudiants biologistes de la 1<sup>ère</sup> année licence

### Analyse et commentaire

La figure n° 6 présente les résultats des attentes des étudiants, 40% des étudiants estiment parler la langue française dans les futures situations professionnelles, 30% du nombre des étudiants attendent d'un module de français de comprendre leurs cours scientifiques, de même que 30% du nombre des étudiants veulent écrire un écrit scientifique (un article, un rapport, un compte rendu, un exposé).

L'élaboration d'un outil didactique du FOS en filière de biologie commence toujours par l'analyse des besoins des apprenants.

### 4.2. Analyse de la compréhension de l'écrit du texte général :

**Question 1** : De quoi parle t- on dans le texte ?

Table 10 : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	16
fausse	00
Pas de réponse	00

### Présentation graphique des résultats

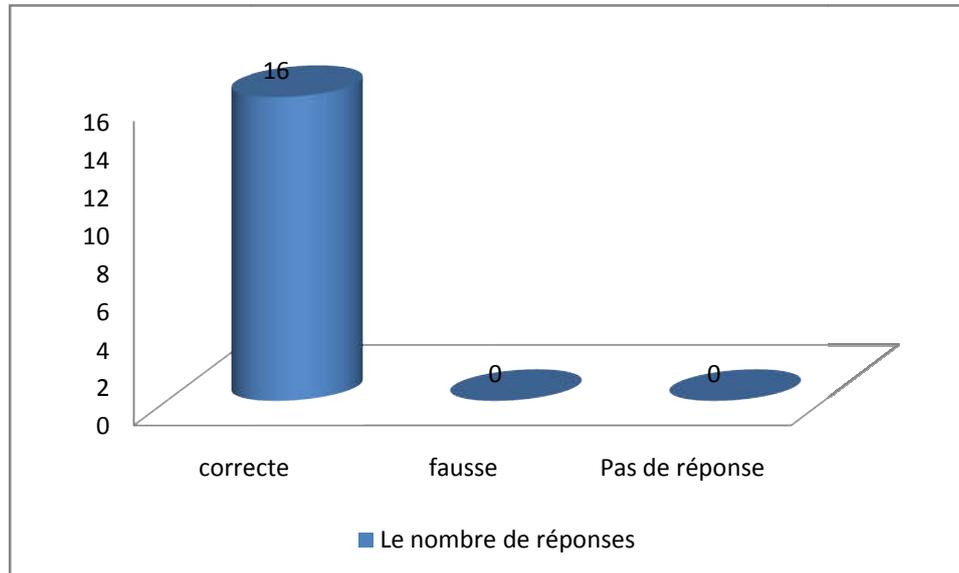


Figure 7: le nombre de réponses de la question 1 du texte d'ordre général.

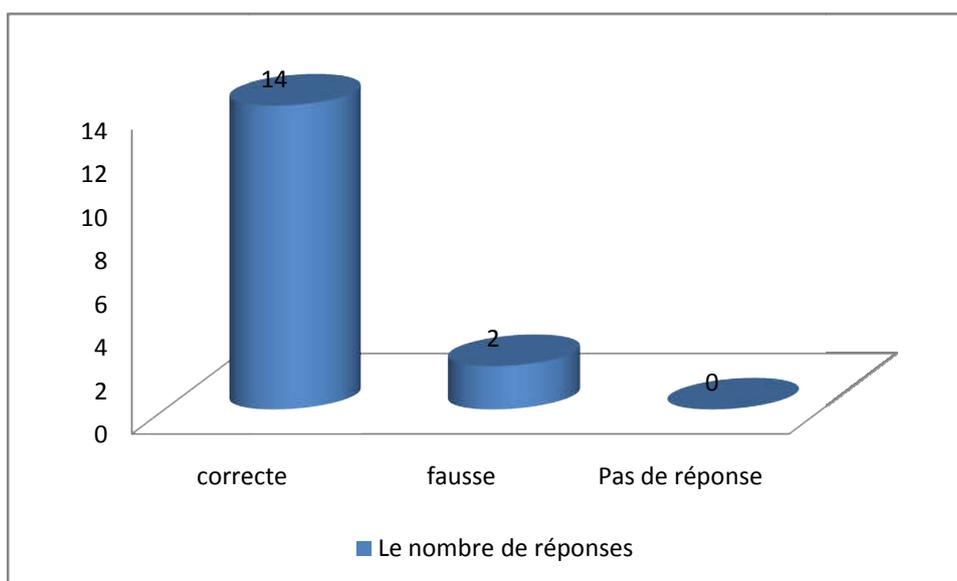
**Analyse et commentaire**

Le résultat est de (16) réponses correctes soit 100% des étudiants ont pu cerner le thème général de ce texte c'est-à-dire « l'évolution de la technologie », ce qui justifie la clarté et la facilité du texte d'ordre général.

Question 2 : Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

*Table 11 : des données recueillies*

réponses	Le nombre de réponses
correcte	14
fausse	02
Pas de réponse	00

**Présentation graphique des résultats recueillis**

**Figure 8:** le nombre de réponses de la question 2 du texte général.

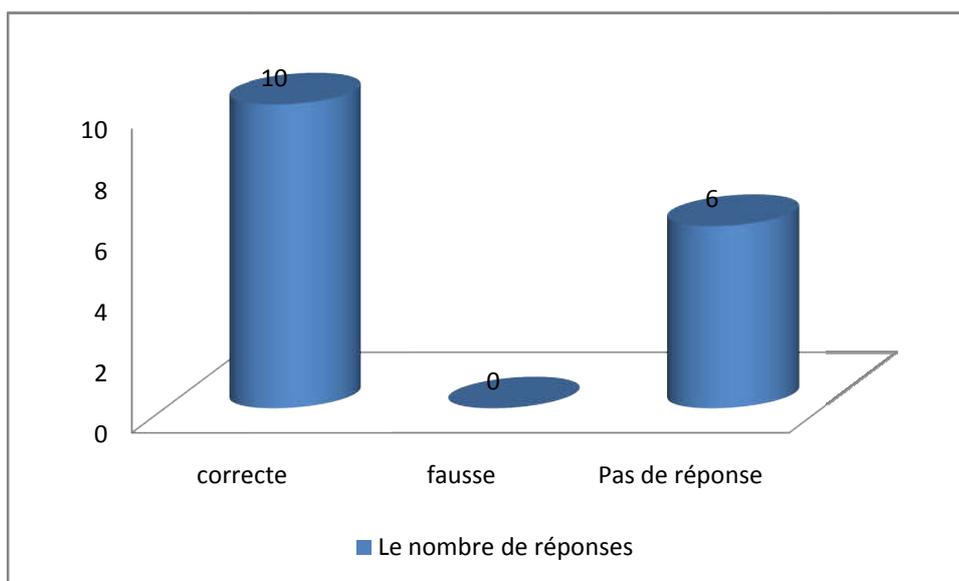
**Analyse et commentaire**

Nous avons remarqué que le nombre des réponses correctes est (14) soit 87% des étudiants ont pu sélectionner la bonne information, ce qui justifie aussi la clarté des caractéristiques du texte général. Tandis que le nombre des réponses fausses est (2) soit 13% des étudiants ont échoué à sélectionner la bonne réponse.

Question 3 : les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

*Table 12 des données recueillies*

réponses	Le nombre de réponses
correcte	10
fausse	00
Pas de réponse	06

**Présentation graphique des résultats recueillis**

**Figure 9:** le nombre de réponses de la question 3 du texte général

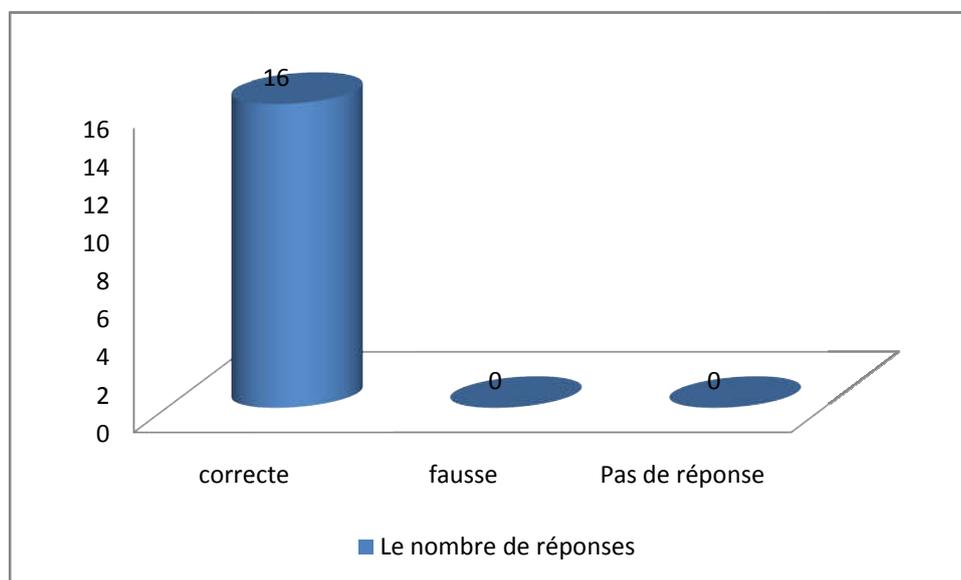
**Analyse et commentaire**

La présente figure n 9 présente le nombre des réponses correctes (10) soit 62% des étudiants ont répondu correctement, par rapport au (6) soit 38% des étudiants ont laissé la case des réponses vide et sans réponse, cela justifie leur ignorance et leur manque de connaissance concernant la grammaire (les marques d'énonciation de l'auteur, ainsi que les types des adjectifs)

Question 4 : pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

*Table 13 :des donnés recueillis*

réponses	Le nombre de réponses
correcte	16
fausse	00
Pas de réponse	00

**Présentation graphique des résultats recueillis**

**Figure 10:** le nombre de réponses de la question 4 du texte général.

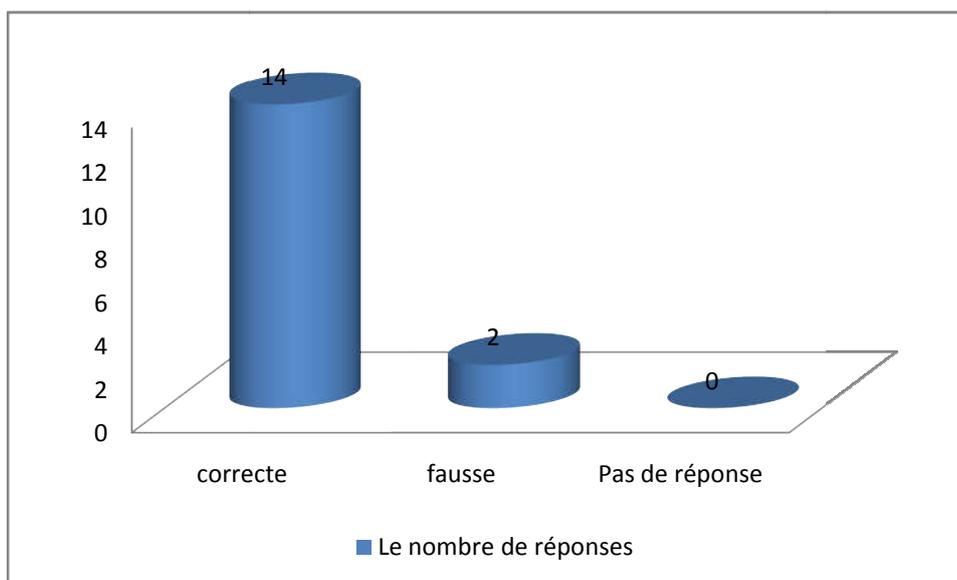
**Analyse et commentaire**

La suivante figure n 10 montre le grand nombre des réponses correctes (16 sur 16 étudiants) soit 100% des étudiants ont pu sélectionner la bonne information, cela justifie leur forte concentration avec le texte, et que la lecture du texte joue aussi son rôle majeur à la compréhension de l'écrit.

Question 5 : A quel temps les verbes sont – ils conjugués ?

*Table 14 :des données recueillies*

réponses	Le nombre de réponses
correcte	14
fausse	02
Pas de réponse	00

**Présentation graphique des résultats recueillis**

**Figure 11:** le nombre de réponses de la question 5 du texte général

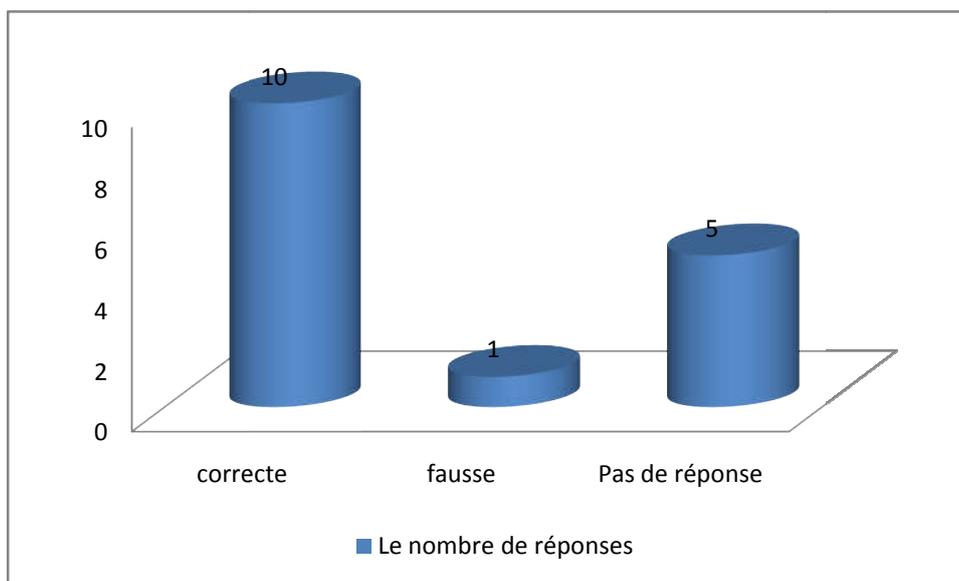
**Analyse et commentaire**

Le résultat est (14) des réponses correctes soit 87 % des étudiants ont pu identifier les temps de conjugaison que comprend un texte général c.à.d.(le passé composé, et le présent de l'indicatif), par apport à (2) réponses fausses soit 13%.

Question 6 : Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

*Table 15 : des données recueillies*

réponses	Le nombre de réponses
correcte	10
fausse	01
Pas de réponse	05

**Présentation graphique des résultats recueillis**

**Figure 12:** le nombre de réponses de la question 6 du texte général.

Analyse et commentaire :

La figure n 12 présente le nombre des réponses correctes (10) soit 63 % des étudiants ont pu relever quelques pronoms (nous, notre) qui marquent l'énonciation de l'auteur. Tandis qu'une seule (1) réponse fausse soit 6%, et (5) sans réponses soit 31%. Ce qui interprète leur faible concentration avec le texte.

Question 7 : Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

Table 16 : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	13
fausse	01
Pas de réponse	02

### Présentation graphique des résultats recueillis

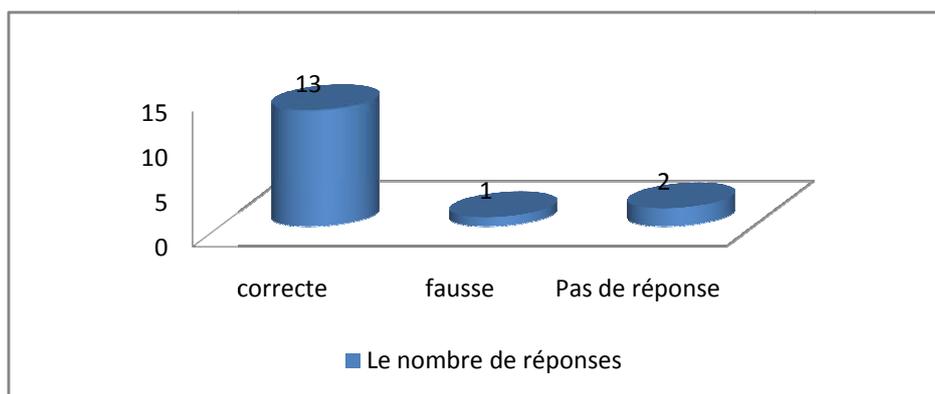


Figure 13: le nombre de réponses de la question 7 du texte général.

Analyse et commentaire :

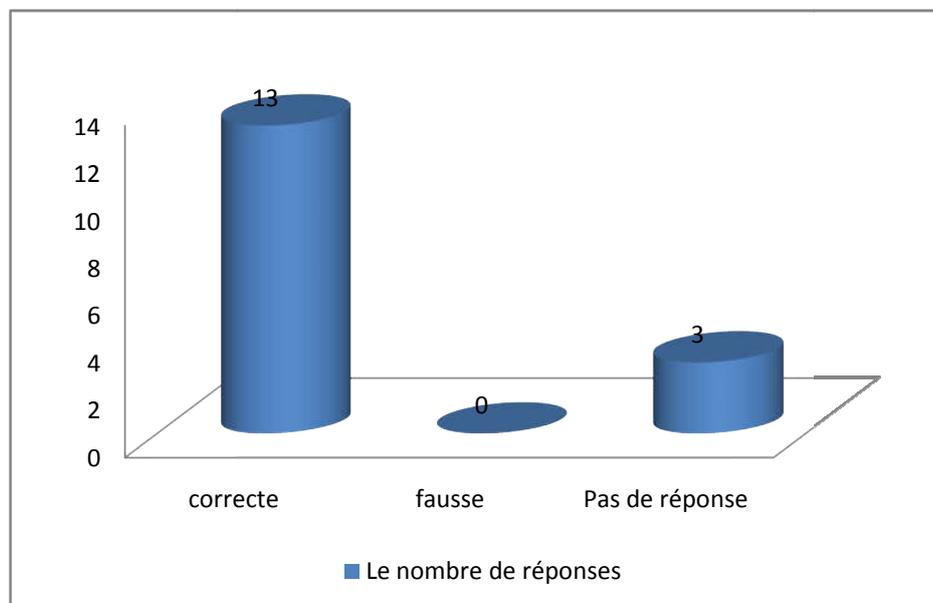
Nous avons remarqué que le grand nombre des étudiants (13) soit 81 %, ont pu identifier les différents types de phrases que peut regrouper un texte d'ordre général (déclaratifs, affirmatifs, interrogatifs). Par rapport à une (1) réponse fausse soit 6%, et deux (2) autres sans réponse soit 13%, ce qui interprète aussi la clarté du texte général à transmettre la bonne information.

Question 8 : Considérez- vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

Table 17 : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	13
fausse	00
Pas de réponse	03

### Présentation graphique des résultats recueillis



**Figure 14:** le nombre de réponses de la question 8 du texte général.

### Analyse et commentaire

La présente figure n 14 montre le nombre de réponses correctes (13) soit 81 % des étudiants ont pu cerner le type de vocabulaire utilisé dans le texte c.à.d. d'ordre général. Tandis que trois (3) soit 19% des étudiants ont laissé la case de réponses vide, ce qui interprète leur manque de connaissance du vocabulaire nécessaire qui leur est utile pour faire la distinction entre un vocabulaire général et autre scientifique.

Analyse de la compréhension de l'écrit du texte de spécialité

Question 1 : De quoi parle t- on dans le texte ?

Table 18 :des données recueillies :

réponses	Le nombre de réponses
correcte	16
fausse	00
Pas de réponse	00

### Présentation graphique des résultats recueillis

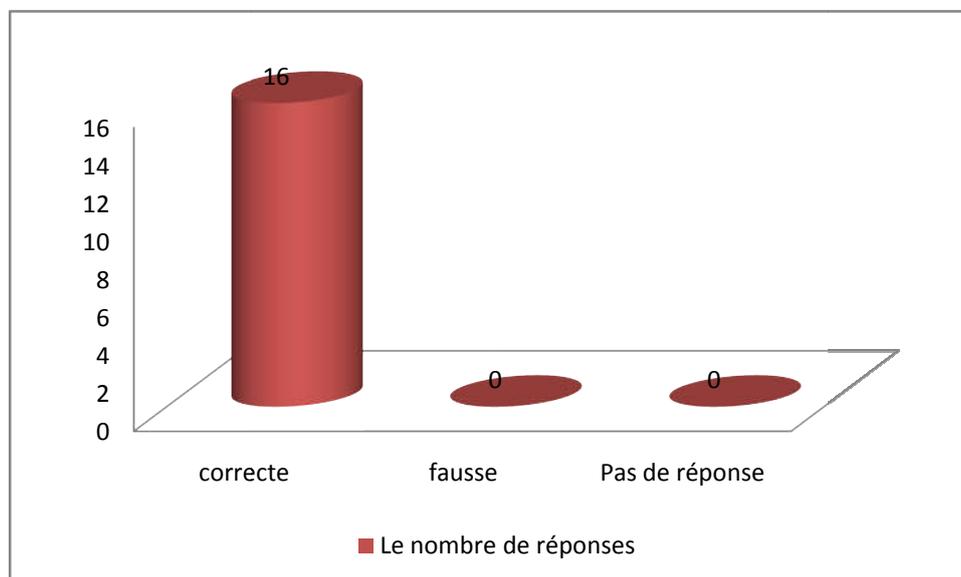


Figure 15 : le nombre de réponses de la question 1 du texte de spécialité.

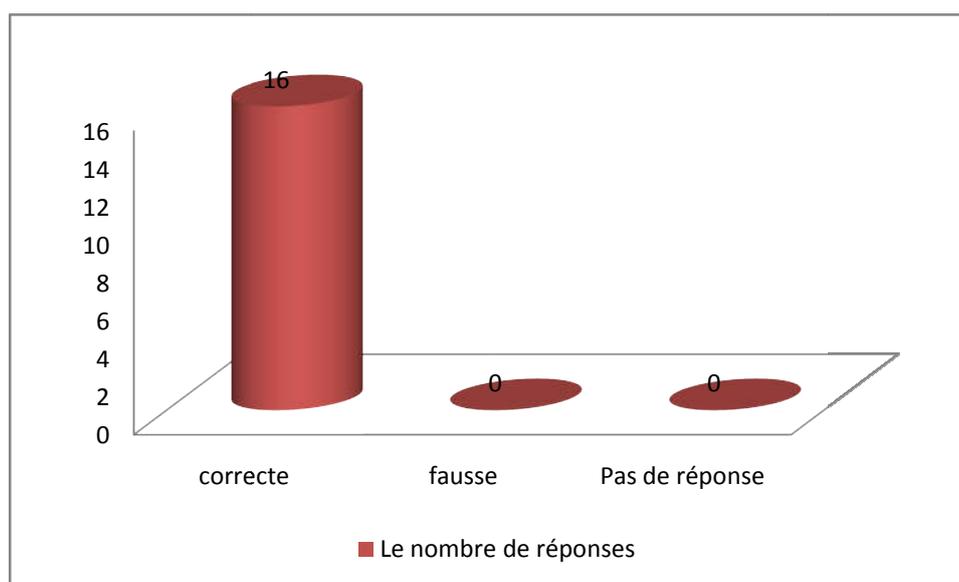
### Analyses et commentaire

La présente figure n 15 montre le grand nombre de réponses correctes (16 sur 16 étudiants) soit 100% des étudiant ont pu cerner le thème général du texte scientifique c.à.d. « le système immunitaire », cela interprète l'efficacité de la compréhension de l'écrit scientifique.

Question 2 : Quelle est la fonction du système immunitaire ?

Table 19 : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	16
fausse	00
Pas de réponse	00

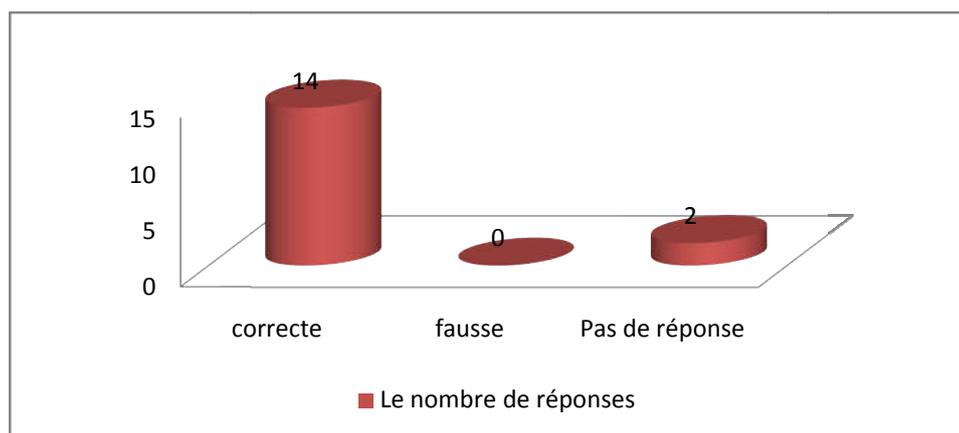
**Présentation graphique des données du tableau****Figure 16** : le nombre de réponses de la question 2 du texte de spécialité.**Analyse et commentaire**

Le résultat de réponses correctes est (16 sur 16) soit 100% des étudiants qui ont pu sélectionner la bonne réponse et préciser la fonction principale du système immunitaire, ce qui interprète aussi l'efficacité et l'impact positif de l'étude de texte sur la compréhension de l'écrit.

Question 3 : Par quoi les infections sont-elles causées?

Table 20 : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	14
fausse	00
Pas de réponse	02

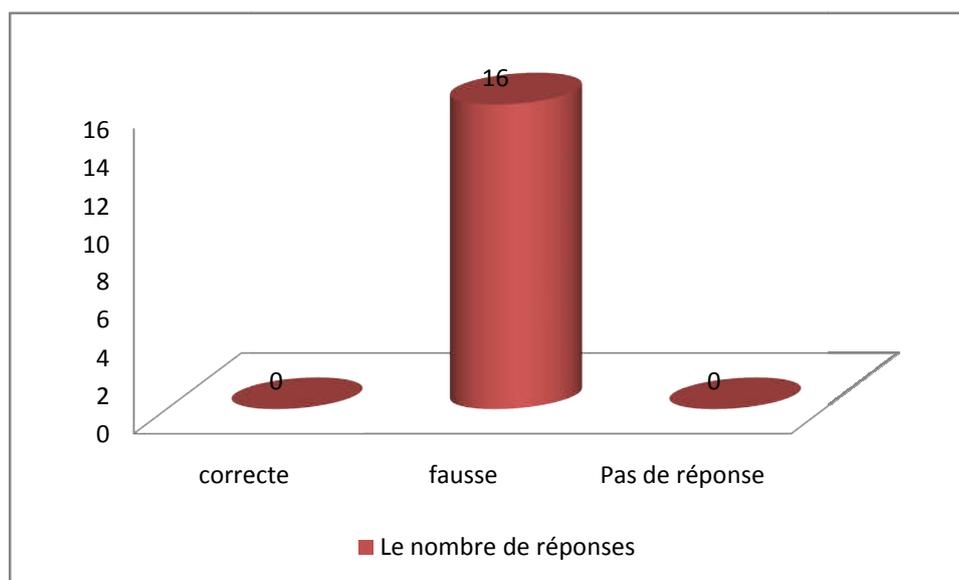
**Présentation graphique des données du tableau****Figure 17:** le nombre de réponses de la question 3 du texte de spécialité.**Analyse et commentaire**

La figure 17 présente aussi le grand nombre de réponses correctes (14) soit 87 % des étudiants ont pu sélectionner la bonne réponse et préciser les facteurs qui causent les infections au niveau de l'organisme humain. (2) soit 13% est le nombre de résultat sans réponse.

Question 4 : Qu'est ce que les anticorps ?

Table 21 : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	00
fausse	16
Pas de réponse	00

**Présentation des données du tableau**

**Figure 18:** le nombre de réponses de la question 4 du texte scientifique.

**Analyse et commentaire**

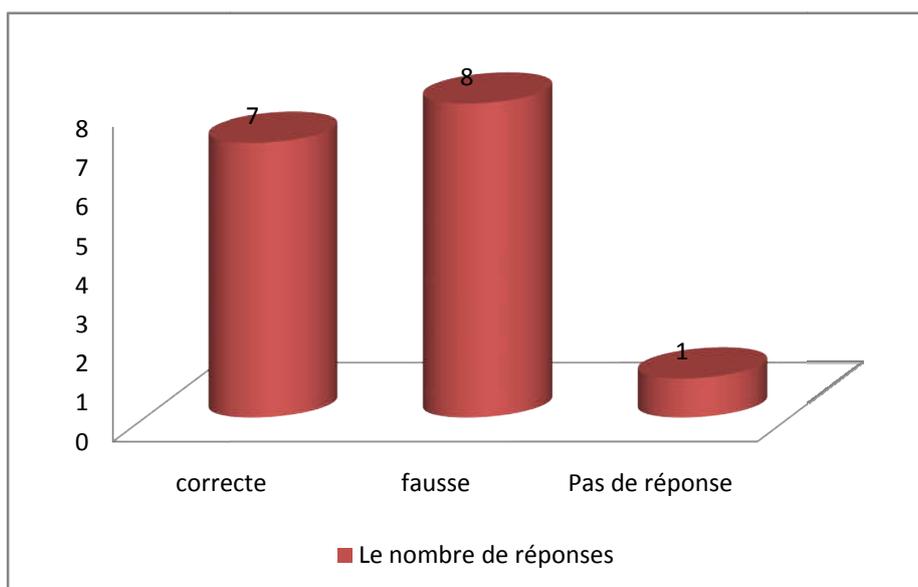
La suivante figure 18 présente le nombre de réponses fausses (16), le taux soit 100 % des étudiants n'ont pas pu sélectionner la bonne information et identifier une définition précise au terme « anticorps ». Cela interprète la difficulté de certains termes scientifiques.

Question 5 : Quelle est l'origine de l'anticorps ?

**Table 22: des données recueillies**

réponses	Le nombre de réponses
correcte	07
fausse	08
Pas de réponse	01

## Présentation graphique des données du tableau



**Figure 19** : le nombre de réponses de la question 5 du texte scientifique.

Analyse et commentaire :

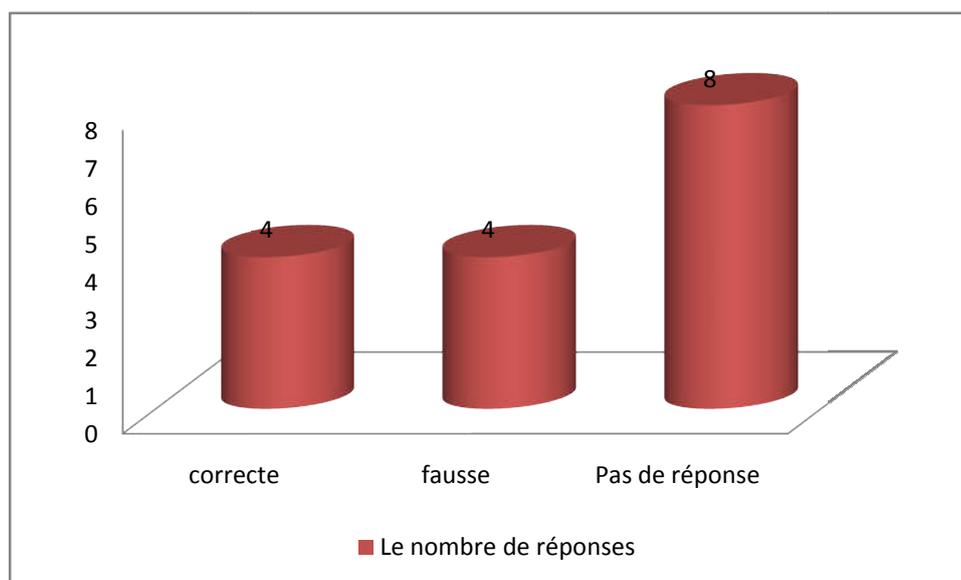
Le nombre de réponses fausses est (8) soit 50 % des étudiants ont échoué à répondre correctement, et (7) de réponses correctes soit 44 % des étudiants ont pu sélectionner la bonne information. Par rapport à (1) un résultat sans réponse soit 6%.

Question 6 : Comment les globules blancs détruisent les substances qui causent les infections ?

*Table 23: des données recueillies*

réponses	Le nombre de réponses
correcte	04
fausse	04
Pas de réponse	08

## Présentation graphique des données du tableau



**Figure 20:** le nombre de réponses de la question 6 du texte scientifique.

## Analyse et commentaire

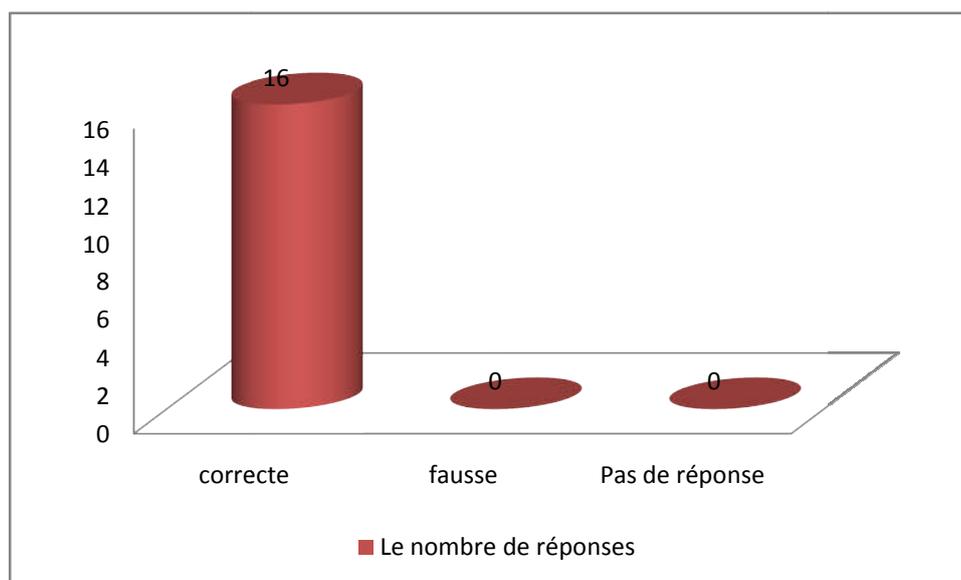
La présente figure n 20 montre le résultat sans réponses, est (8) soit 50%, ce qui interprète les difficultés du discours scientifique que rencontrent ces étudiants. Par apport à (4) réponses soit 25% fausses et (4) soit 25% des résultats corrects.

Question 7 : A quel temps sont conjugués les verbes ?

## Table 24 : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	16
fausse	00
Pas de réponse	00

## Présentation graphique des données du tableau



**Figure 21:** le nombre de réponses de la question 7 du texte scientifique.

## Analyse et commentaire :

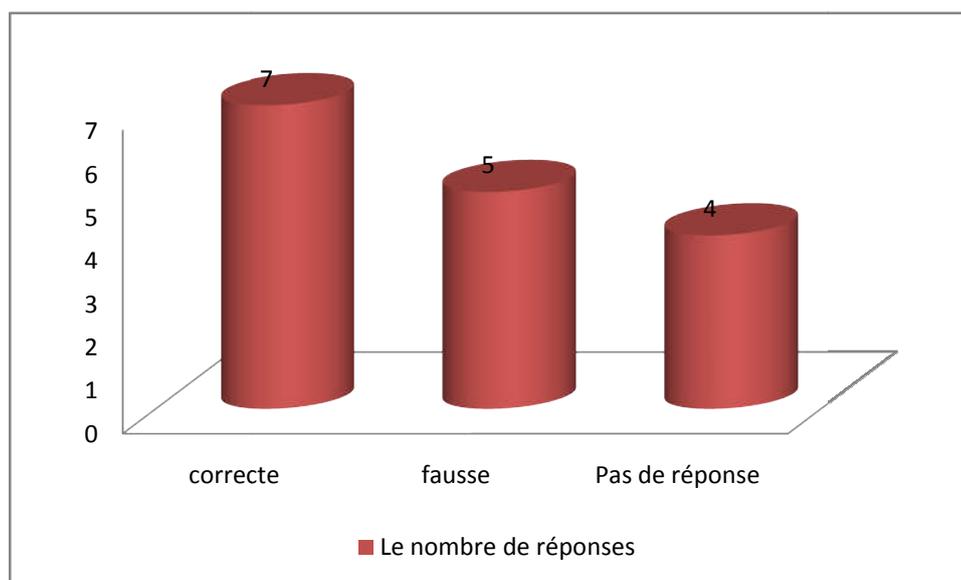
Le grand nombre de réponses correctes est (16 sur 16 étudiants), le taux soit 100% des étudiants ont pu identifier les temps employés « le présent de l'indicatif » dans un discours scientifique.

Question 8 : Est-ce qu'on retrouve la marque d'énonciation de l'auteur ?

**Table 25 : des données recueillies**

réponses	Le nombre de réponses
correcte	07
fausse	05
Pas de réponse	04

## Présentation graphique des données du tableau



**Figure 22** : le nombre de réponses de la question 8 du texte scientifique.

## Analyse et commentaire :

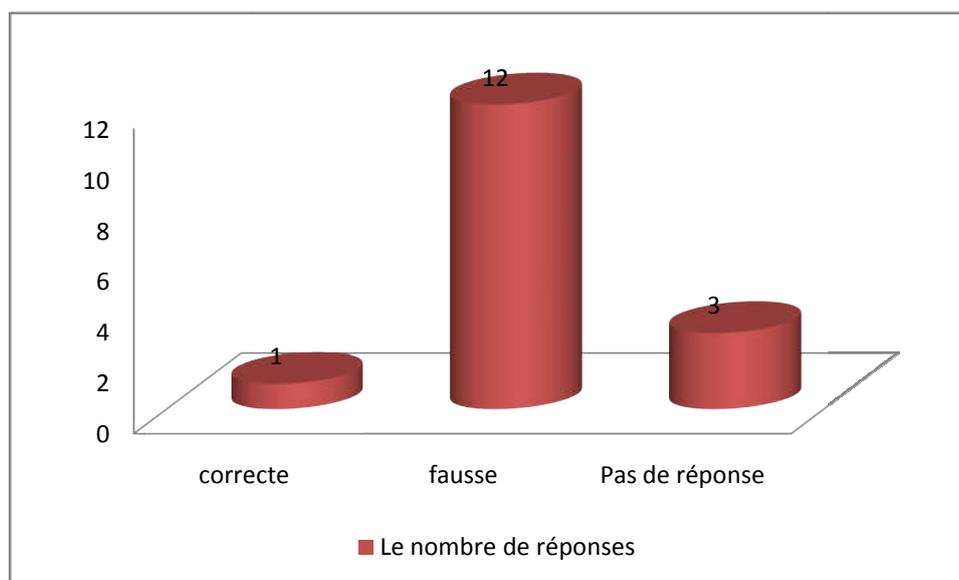
(7 sur 16 étudiants) soit 44 %, ont pu répondre correctement à la question concernant l'absence totale de la marque d'énonciation de l'auteur, tandis que (5) soit 31% des étudiants ont échoué à répondre correctement, par apport à (4) soit 25% des résultats sans réponses, ce qui justifie leur ignorance et leur manque de connaissance concernant les caractéristiques du discours scientifique (la dépersonnalisation scientifique).

Question 9 : Ce texte contient- il des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs ?

**Table 26** : *des données recueillies*

réponses	Le nombre de réponses
correcte	01
fausse	12
Pas de réponse	03

## Présentation graphique des données du tableau



**Figure 23:** le nombre de réponses de la question 9 du texte scientifique.

## Analyse et commentaire :

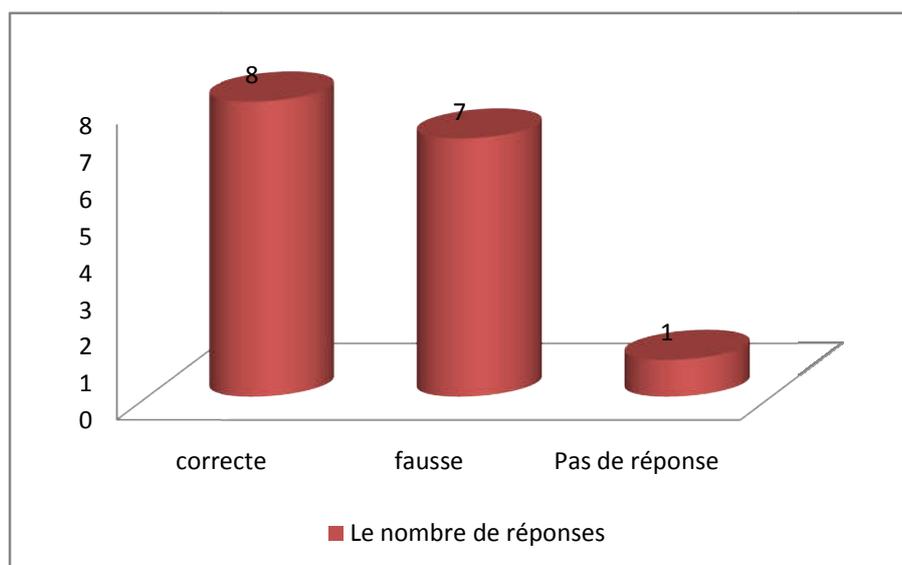
(12) est le nombre de réponses fausses, soit 75% des étudiants ont échoué à répondre correctement à la question concernant l'occurrence des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs dans le discours scientifique, ce qui justifie aussi leur ignorance qu'un texte scientifique est dépourvu totalement des adjectifs (objectivité) du discours scientifique, tandis que (3) soit 19% des résultats sans réponses, et une (1) réponse correcte soit 6%. Cela signifie que les étudiants n'ont pas pu répondre aux questions de grammaire (les adjectifs).

Question 10 : Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?

## Table 27 : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	08
fausse	07
Pas de réponse	01

## Présentation graphique des données du tableau



**Figure 24** : le nombre de réponses de la question 10 du texte scientifique.

## Analyse et commentaire

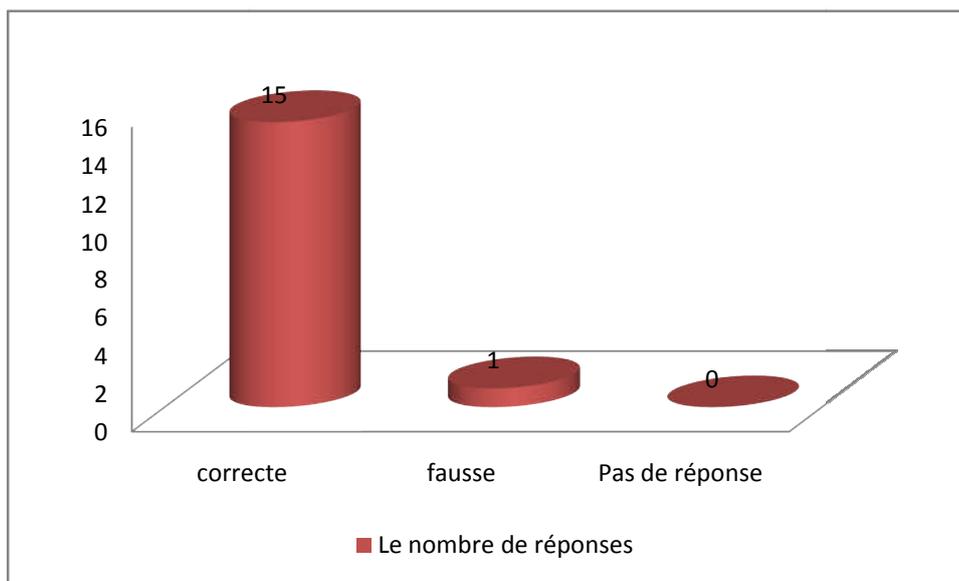
(8) soit 50% des étudiants ont pu répondre correctement à la question, et identifier les types de phrases (déclaratifs) utilisés dans le texte. par apport à (7) soit 44% est le taux de réponses fausses des étudiants, et un (1) résultat sans réponses soit 6%.

Question 11 : Relevez les termes scientifiques contenus dans ce texte ?

**Table 28** : des données recueillies

réponses	Le nombre de réponses
correcte	15
fausse	01
Pas de réponse	00

**Présentation graphique des données du tableau**



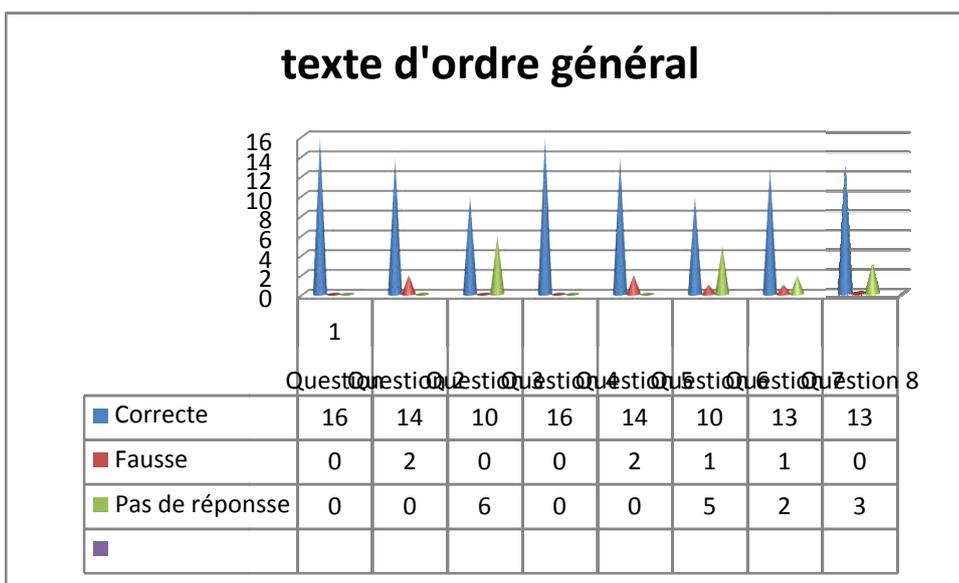
**Figure 25:** le nombre de réponses de la question 11 du texte scientifique.

**Analyse et commentaire :**

(15 sur 16) est le nombre élevé de réponses correctes, 94 % des étudiants ont pu relever la terminologie scientifique contenue dans le texte (la scientificité du discours).

**4.3. Etude comparative entre les Données des deux textes**

**Présentation graphique des données recueillies du texte d'ordre général**

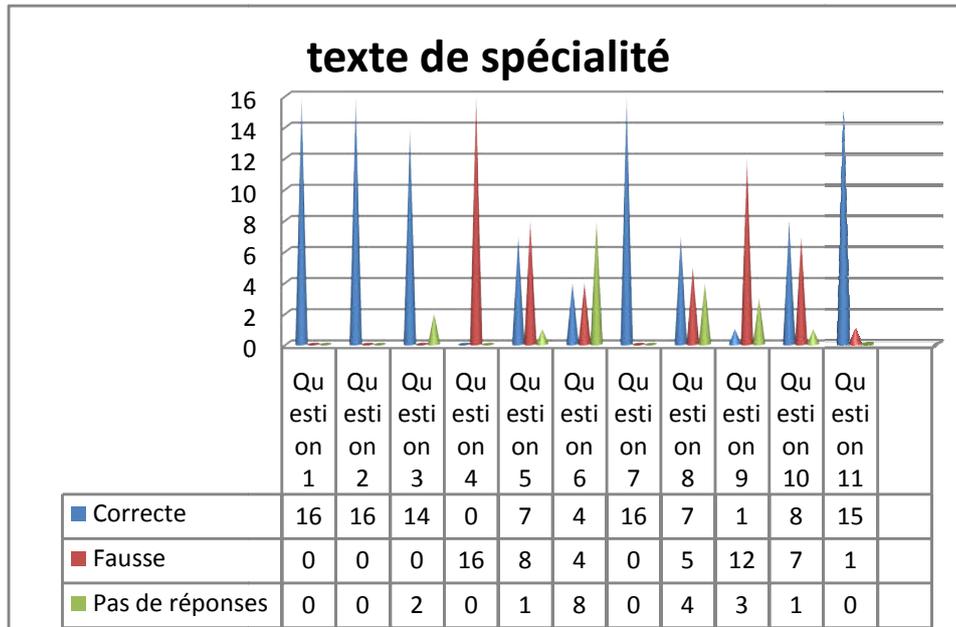


**Figure 26:** Le niveau de compréhension de l'écrit du texte général

**Analyse et commentaire**

La suivante figure n 26 présente le niveau de compréhension de l’écrit du texte général, ce qui interprète la facilité et la clarté de ses caractéristiques.

**Présentation graphique des données recueillies du texte de spécialité**



**Figure 27:** le niveau de compréhension de l’écrit du texte de spécialité.

**Analyse et commentaire**

La présente figure 2 présente le niveau de compréhension de l’écrit du texte scientifique chez les étudiants biologistes de la 1<sup>ère</sup> année licence. Les étudiants ont répondu aux questions du sens générique du texte (l’image du texte, les idées principales, le vocabulaire scientifique, sauf que nous constatons une difficulté de compréhension de certaines questions concernant la grammaire (les adjectifs, les types de phrases, et les marque d’énonciation de l’auteur) et quelques questions qui touchent au texte scientifique, ce qui justifie leur ignorance, ou leur manque de connaissance (manque des acquis).

**Conclusion**

L'objectif de notre expérimentation que nous avons tracé est atteint, les résultats des analyses des textes proposés (général et scientifique) ont bien confirmé nos hypothèses à apporter des pistes efficaces qui répondent aux besoins des étudiants biologistes de la 1<sup>ière</sup> année licence.

# *Lecture du programme*

### **Lecture du programme :**

Les étudiants de la première année licence de biologie ont un module de techniques de communication qui s'articule autour de la compétence de l'oral. Techniques de communication comme son nom indique la communication, c'est-à-dire il offre des techniques, des stratégies, et des pratiques qui aident à développer en effet la communication, l'oral, la compétence langagière. Tous ceux là traumatisent ces étudiants à ne pas développer leur compétence de l'écrit en particulier leur compréhension de l'écrit.

Puisque l'activité de la compréhension de l'écrit est fondamentale, elle sert non seulement à la compréhension des cours scientifiques de spécialité, mais aussi à la production des écrits scientifiques.

Nous avons demandé à l'enseignant chargé de ce module de français « techniques de communication » son programme pour voir la place occupée par l'écrit. D'après son témoignage, il nous a déclaré qu'il n'y avait pas un programme précis mais des cours d'*improvisation*. Et que le module de techniques de communication est subdivisé en deux techniques (Tech 1 au premier semestre, et Tech 2 au deuxième semestre) :

- Le premier semestre, Tech 1 est consacré à la langue française, dont les cours, les techniques, et même les pratiques sont improvisés.
- Le deuxième semestre, Tech 2 est consacré cette fois à l'anglais, où les étudiants forment deux groupes séparés : groupe 1 de *communication*, et groupe 2 d'*expression*.

Leur enseignant s'est basé pour le deuxième semestre sur la capacité langagière, l'oral, la communication, l'expression, et la prise de parole en anglais, car les étudiants de la 1<sup>ère</sup> année licence biologie sont censés soutenir en langue anglaise, il les prépare pour la soutenance de fin d'étude.

Revenant au terme improvisation qui peut être défini selon le dictionnaire Larousse de français comme : « action d'improviser quelque chose, orateur qui a le talent de l'improvisation ».

Ce qu'on improvise : c'est faire « l'exécution et la création musicales spontanées, ni préparées, ni notées », « technique théâtrale visant à faire exécuter par l'acteur quelque chose d'imprévu. », c'est-à-dire dans les séances de casting sur la compétition artistique, le jury demande à l'acteur ou l'orateur d'improviser une scène théâtrale, ou de créer une situation ou un personnage, et même de chanter et de danser si on le lui exige.

Nous avons expliqué le sens général du terme *improvisation*, pour arriver à son propre sens dans l'enseignement, alors l'improvisation est la création d'une action ou d'une chose, dont le cheminement est imprévu, et dont la finalité est incertaine, c'est-à-dire parmi les caractéristiques de l'improvisation, il y a l'incertitude, la surprise, le choix aléatoire.

L'enseignant improvisateur peut tomber sur un choix aléatoire d'un thème, qui n'est déjà ni préparé, ni fixé, c'est-à-dire il n'a pas un texte ou une trace écrite, la place de l'écrit est totalement absente. Il nous a donc exigé de faire une proposition didactique qui sert ces étudiants à comprendre leur cours de spécialité et produire certains écrits scientifiques (le rapport, le résumé, l'exposé, le compte-rendu), ou encore remplir une fiche, un formulaire, etc.

Cette lecture des grandes lignes du programme de ce module « techniques de communication » vient confirmer notre hypothèse à apporter des pistes efficaces en élaborant une proposition didactique.

### **Proposition didactique :**

- L'enseignant de français doit répartir la séance en deux parties, une partie pour l'oral, une autre pour l'écrit. s'il s'agit d'une séance d'une heure, il doit consacrer une demi-heure pour les techniques de l'oral, et une demi-heure pour l'écrit.
- Chaque technique ou pratique de communication doit être accompagnée d'une *activité écrite*, par exemple une activité de grammaire, de conjugaison, d'orthographe, de syntaxe et de lexique dont l'objectif est la compréhension et la connaissance des points de langue :
  - a- **L'activité de grammaire** : concerne les types de phrases (déclarative, exclamative, interrogative, et impérative).
  - b- **L'activité de conjugaison** : demander à chaque fois la conjugaison d'un temps précis (le passé simple, le passé composé, l'imparfait, le plus que parfait, le présent de l'indicatif, le futur de l'indicatif, le conditionnel présent et passé, etc.).
  - c- **L'activité d'orthographe** : de temps en temps une activité sur les types d'orthographe :
    - 1- *L'orthographe d'usage* : écrire les sons, le (e) muet, les consonnes muettes, le tréma, les signes de ponctuation, abréviations, etc.
    - 2- *L'orthographe grammaticale* : le genre du nom, des adjectifs, le pluriel des adjectifs, l'accord du verbe, les homophones grammaticaux, les homophones verbaux, etc.
    - 3- *Les tolérances orthographiques* : l'accent circonflexe (^), l'accent grave (è), le (e) ouvert, l'emploi des consonnes doubles dans une même famille de mots, les mots

## *Lecture du programme*

---

composés, l'accord du participe passé, les noms empruntés à d'autres langues, le trait d'union(-), le tréma (¨).

d- ***L'activité du lexique*** : concerne les synonymes, les antonymes, la polysémie d'un mot.

e- ***L'activité de syntaxe*** : la phrase et son expansion : (nom, verbe, complément d'objet direct et indirect, adjectifs (mélioratifs, péjoratifs), adverbe, préposition et pronom).

f- ***L'activité d'énumération et d'organisation*** :

Puisque l'étudiant biologiste est censé écrire et publier prochainement des articles dans des revues scientifiques, alors il aura besoin d'une organisation précise d'énumération qui sert la cohérence, par exemple :

(premièrement, deuxièmement, finalement), (en premier lieu, en second lieu..), (d'un côté, d'un autre côté), ( le premier, le deuxième), ( une fonction primaire, une fonction secondaire).

L'enseignant doit répartir les tâches de l'écrit entre les étudiants, il doit leur demander à chaque fois une trace écrite à la fin de chaque séance, comme par exemple : le résumé de la séance, ou la prise de notes de cette séance pour que chacun puisse se rappeler et se préparer pour la suite. Cette pratique sert aussi à la mémorisation à long terme.

# *Conclusion*

## **Conclusion**

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique du FOS et traite comme compétence principale la compréhension de l'écrit. La problématique autour de laquelle s'est articulé ce travail est la suivante : comment aider les étudiants de première année biologie à développer la compétence de l'écrit afin de comprendre leurs cours de spécialité scientifique ?

Pour répondre à cette problématique, nous avons posé, avant d'entamer notre recherche, deux hypothèses que notre recherche devait confirmer ou infirmer. La H1 était la suivante : l'analyse des réponses des questionnaires pourrait apporter des pistes efficaces à l'élaboration d'une proposition didactique afin de répondre aux besoins des étudiants.

La H2 était formulée comme suit : La lecture du contenu du programme permettrait de voir la place occupée par la compréhension de l'écrit.

Pour vérifier ces hypothèses, nous avons effectué une expérimentation auprès des étudiants de première année biologie, nous avons utilisé deux outils didactiques, l'un est un questionnaire dont l'objectif est de savoir si le module leur est utile pour la compréhension de leurs écrits, et l'autre une étude comparative de compréhension de l'écrit autour de deux textes, l'un générale et l'autre de spécialité pour vérifier leurs niveaux de compréhension.

Les résultats de notre travail, nous permettent de confirmer nos hypothèses. En effet, l'analyse du questionnaire et du dispositif didactique de deux textes proposés, nous a montré le niveau de compréhension d'un texte général qui est plus élevé que le niveau de compréhension d'un texte de spécialité. Ainsi, les données obtenues nous ont confirmé que la majorité des étudiants biologistes de première année licence n'auraient pas acquis des compétences et des savoirs nécessaires pour assimiler un écrit scientifique.

La lecture des grandes lignes du contenu du programme qui nous le rappelons est « improvisé » chaque année par l'enseignant, nous a montré l'absence de l'activité de l'écrit, ce qui nous a amené vers la fin de ce travail à proposer ce que peut contenir un programme de FOS pour les étudiants de cette filière.

Chaque technique de communication doit être accompagnée par une activité écrite sur les points fondamentaux de la langue française : la grammaire, la conjugaison, l'orthographe, la syntaxe et le lexique.

Nous espérons que l'objectif que nous nous sommes fixé est atteint étant donné que les résultats de l'analyse des données recueillies viennent valider nos hypothèses.

Notre champ d'étude et d'investigation reste, bien sûr, large et ouvert à d'autres observations, analyses et remédiations.

# BIBLIOGRAPHIE

## **BIBLIOGRAPHIE**

### **Les ouvrages**

- BOLTON Sibylle. Evaluation de la compétence communicative en langue étrangère. Paris : Hatier, 1987. 143
- CHALLE, Odile. Enseigner le français de spécialité. Paris : ECONOMICA, 2002,144p
- CHALLE, Odile. Enseigner le français de spécialité. Paris : ECONOMICA, 2002,144p
- CRETE, Jean & IMBEAU, Louis. M. Comprendre et communiquer la science (méthodes en sciences humaines). De Boeck Université : Bruxelles, 1996. 200p
- CUQ, Jean-Pierre & GRUCA, Isabelle. Cours de didactique de français langue étrangère et seconde. Grenoble : Presse Universitaire de Grenoble : PUG, 2002.452p. (français langue étrangère)
- DEFAYS Jean-Marc et all. Principes et pratique de la communication scientifique et technique. Bruxelles : De Boeck, 2003.150p.
- FOUREZ, Gérard (sous la dir.). Alphabétisation scientifique et technique : Essai sur les finalités de l'enseignement des sciences. Bruxelles : De Boeck-Wesmael, 1994.220p
- GALISSON, Robert & VIGNET, Gérard. Lire : du texte au sens : éléments pour un apprentissage et un enseignement de la lecture. CLE international. Paris : Pollina. 1979. 172p.
- GAMBIER Jean-Paul. Les Epreuves de français à l'entrée des grandes écoles scientifiques : écrit et oral. Paris : Ellipses, 1984.112p.
- GIASSON, Jocelyne. La compréhension en lecture. De Boeck. Paris : Transcontinental Gagné, 2007.255p.
- Mangiante, J.-M. & Parpette, C. (2004). Le Français sur Objectifs Spécifiques. Paris : Hachette.
- MOIRAND, Sophie & GALISSON, Robert. Situation d'écrit. CLE international. Paris : Pollina. 1979. 175p.
- REGE Colet Nicole. Enseignement universitaire et interdisciplinarité : un cadre pour analyser, agir et évaluer. Bruxelles : De Boeck Université, 2002. 214p.

**Mémoires et thèses :**

- BENZAMRA, A. Les difficultés de la compréhension d'un écrit scientifique en français sur objectifs universitaires : cas des étudiants de première année licence de département de biologie. Didactique. Tlemcen. Université Abou Bekr Belkaid 2017, 103p. Disponible sur :
- BOUGLIMINA, Mustafa. Les difficultés et les besoins langagiers en compréhension de l'écrit chez les étudiants de Médecine [en ligne]. Didactique. Biskra : Université
- RAMDANE CHIKOUCHE, Oumaya. Le rôle du niveau en langue française sur la Compréhension des textes scientifiques en contexte plurilingue [en ligne]. Didactique du FLE et Inter culturalité. Msila : Université Mohamed Boudiaf, 2015, 69p. Disponible sur : <http://revue-staps.univ-msila.dz/faculte> -2015 pdf. [Consulté le 25 AVRIL 2020]
- Sassi, A.S (2020). Le FOS dans la filière médicale : cas des étudiants en première année de médecine à l'université de SIDI BEL ABBES. (Thèse de doctorat). Université de Mascara Mustapha Stambouli. Repéré à : <http://dspace.univ-mascara.dz:8080/jspui/handle/123456789/434> [Consulté le 5 juin
- [http://thesis.univ-biskra.dz/1580/1/franc\\_m62015.pdf](http://thesis.univ-biskra.dz/1580/1/franc_m62015.pdf) . [Consulté le 17 Mars 2020]
- <http://Dspace.Unive.Tlemcen.Dz> pdf. [Consulté le 08 Mai 2020]
- Mohamed KHIDER, 2015, 1, 34p. Disponible sur : 2020]

**Articles :**

- Mostefaoui, A. (2009). Enseigner le Français des sciences et technologie De l'analyse à la proposition didactique: la compréhension écrite. Résolang, 4, 79-90
- Sassi, S. & Sebane, M. (2019). Les stratégies de compréhension en lecture adoptées par les étudiants en première année biomédicale à l'université de Sidi Bel Abbes. Afak ILMIA, 11(02), 672-685. Repéré à <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/93901>

# *Annexe*

# Annexe I

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie .

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution du cadre pratique de notre thèse de master.

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue ( français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez vous d'un module de français?.
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation ( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ? *Parce que les mots faciles*
  - b- Non  dites pourquoi ? .....
  - c- .....
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?.
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : *google traduction* .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation ( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....*est un clé de communication scientifique*
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation (thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ? ..... *est un clé de communication scientifique*
  - b- Non  dites pourquoi ? .....
  - c- .....
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation ( thèse de master).

1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?

a- Oui

dites pourquoi ?

b- Non

dites pourquoi ?

c-

2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale

a- Oui

b- Non

3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie

a- Oui

b- non

4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?

a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)

b- Sélection des mots clés dans le texte

c- Internet

d- Autre : .....

5- Qu'attendez-vous d'un module de français ?

a- Comprendre les cours de spécialité

b- Ecrire un écrit scientifique

c- Parler dans des futures situations professionnelles

d- Autre : .....

*pense que nous arrivons pas com  
les mots scientifiques*

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation (thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c- .....
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français ?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation ( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basēz sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?..... *les mots familiers, les explications*
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?.
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?.
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation (thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?.
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?.
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifiques ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c- .....
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?..... *Je vois que <sup>me</sup> facile à les comprendre .*
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex ; la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?.
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation (thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ? *car il facilite l'étape des cours d'autre mod*
  - b- Non  dites pourquoi ? .....
  - c- .....
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : *pour avoir une langue courante en français.*

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veuillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation ( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifiques ?
  - a- Oui  dites pourquoi ? *techniques de communication est la base de*
  - b- Non  dites pourquoi ? *partager les idées scientifiques*
  - c-
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français - arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français ?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

Université Ibn Khaldoun

Faculté des langues étrangères

Département de français

Option : didactique du FLE

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence de biologie.

Veillez remplir ce questionnaire qui sert à la contribution de notre expérimentation( thèse de master).

- 1- Est-ce que le module de techniques de communication vous sert à comprendre vos cours scientifique ?
  - a- Oui  dites pourquoi ?.....
  - b- Non  dites pourquoi ?.....
  - c- .....
- 2- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte d'ordre général ? ex : de culture générale
  - a- Oui
  - b- Non
- 3- Est-ce que vous arrivez à comprendre un texte de spécialité ? ex : la biologie
  - a- Oui
  - b- non
- 4- Pour comprendre vos cours de spécialité, vous basez sur quel moyen ?
  - a- Un dictionnaire bilingue (français – arabe, ou arabe- français)
  - b- Sélection des mots clés dans le texte
  - c- Internet
  - d- Autre : .....
- 5- Qu'attendez-vous d'un module de français?
  - a- Comprendre les cours de spécialité
  - b- Ecrire un écrit scientifique
  - c- Parler dans des futures situations professionnelles
  - d- Autre : .....

## Annexe 2 :

### Texte générale :

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

### Compréhension de l'écrit

- 1- De quoi parle-t-on dans le texte ?  
.....
- 2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?  
.....
- 3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?  
.....
- 4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?  
.....
- 5- Dans quels temps les verbes sont-ils conjugués ?  
.....
- 6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?  
.....
- 7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?  
.....
- 8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?  
.....

## Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

*le texte parle sur l'évolution de la technologie moderne.*

2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

*Elle a été bénéfique à l'homme.*

3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

*les adjectifs utilisés sont mélioratifs.*

4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

*Elle a été un point important dans cette évolution car cette machine peut supporter des heures de travail interminables.*

5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?

*Ils sont conjugués au présent de l'indicatif, par exemple.*

6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

*les mots qui marquent l'énonciation de l'auteur sont : On.*

7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

*les types de phrases sont : phrases affirmatives, interrogatives.*

8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

*le vocabulaire utilisé est d'ordre général.*

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

✓ L'évolution de la technologie moderne.

2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

✓ L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme.

3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

✓ mélioratifs.

4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

✓ parce que on est capable de former une relation avec une personne qu'on ne jamais rencontrée peut supporter des heures de travail interminables.

5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?

✓ présent de l'indicatif.

6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

✓ ces jours-ci, en effet.

7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

✓ interrogative, déclarative, affirmatives.

8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

✓ d'ordre générale.

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...  
Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée. à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

de...texte...nos...parle...sur...l'évolution de la technologie moderne

2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

...l'évolution...a été...bénéfique

3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

car...elle supporte...des...heures de travail sans arrêt

5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?

...passé...Composé, ...présent...de l'indicatif

6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

...on...peut...facilement, ...on est capable

7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

...des...phrases...affirmatives, ...les phrases interrogatives

8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

...ordre...général

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfiques, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables.

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

- 1- De quoi parle-t-on dans le texte ?  
 ...le texte est... parle de... la technologie moderne.
- 2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?  
 Elle a été... bénéfique à l'homme.
- 3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?  
 ...
- 4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?  
 Elle... a été... important... car... elle supporte des heures de travail interminable.
- 5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?  
 ... au présent, ... passé composé.
- 6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?  
 ...
- 7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?  
 ... affirmatives... interrogatives...
- 8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?  
 Ordre... générale.

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables.

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

L'évolution de la technologie.

2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

La technologie a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années.

3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

Adjectifs mélioratifs.

4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

Parce que cette machine peut supporter des heures de travail interminables.

5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?

Passé composé.

6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

on, notre.

7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

Phrases déclaratives.

8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

ordre général.

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

✓ l'évolution de la technologie

2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

✓ elle facilite notre vie, aidant dans notre travail pour gagner du temps

3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

✗ .....

4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

✓ car machine peut supporter des heures de travail interminables

5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?

✓ au passé .....

6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

✓ notre .....

7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

✗ ...expletif .....

8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

✓ d'ordre général .....

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfiques, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...  
Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

... L'évolution de la technologie moderne.

2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

... L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme.

3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

... mélioratifs.

4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

... parce que on est capable de former une relation avec une personne qu'on ne jamais rencontré qui supporte des heures de travail interminables.

5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?

... présent de l'indicatif.

6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

... ces jours-ci, en effet.

7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

... interrogative, déclarative, affirmatives.

8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

... d'ordre générale.

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables.

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

*Il parle de la technologie moderne.*

2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

*Elle a été bénéfique pour l'homme.*

3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

*mélioratifs*

4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

*Elle a été importante car il facilite le travail des heures interminables.*

5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?

*Présent, passé, composé.*

6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

*X* *En effet, aussi, par exemple, de même, puis.*

7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

*X* *Simple, complexe.*

8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

*ordre général.*

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

- 1- De quoi parle-t-on dans le texte ?  
✓ Le texte parle de des avantages de la technologie sur l'homme.
- 2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?  
✓ L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme.
- 3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?  
✓ Les adjectifs utilisés sont mélioratifs.
- 4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?  
✓ Car l'ordinateur peut supporter des heures de travail interminables.
- 5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?  
✓ ... au présent de l'indicatif ... et ...
- 6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?  
✓ En - moi - nous
- 7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?  
✓ des phrases déclaratives et des phrases interrogative
- 8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?  
✗ .....

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

- 1- De quoi parle-t-on dans le texte ?  
... *les avantages de la technologie pour l'homme.*
- 2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?  
... *l'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs fois.*
- 3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?  
... *Les adjectifs utilisés sont mélioratifs.*
- 4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?  
... *Parce que cette machine peut supporter des heures de travail intermi*
- 5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?  
... *Présent de l'indicatif et Passé composé.*
- 6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?  
... *on, notre, nous*
- 7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?  
... *Déclaratif, interrogative.*
- 8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?  
... *X*

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...  
Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

- 1- De quoi parle-t-on dans le texte ?  
✓ ... Il parle de la technologie.
- 2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?  
✓ ... c'est facile et bénéfique à l'homme.
- 3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?  
X
- 4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?  
✓ parce qu'elle facilite le travail des heures interminables.
- 5- A quels temps les verbes sont-ils conjugués ?  
✓ ... présent, passé, composé.
- 6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?  
X
- 7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?  
✓ ... déclaratives, interrogatives.
- 8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?  
✓ ... d'ordre général.

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ... Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

- 1- De quoi parle-t-on dans le texte ?  
... l'évolution de la technologie
- 2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?  
... d'abord elle facilite notre vie
- 3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?  
... mélioratifs
- 4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?  
... parce que cette machine peut supporter des heures de travail
- 5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?  
... Passé composé
- 6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?  
... notre
- 7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?  
... phrases déclaratives
- 8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?  
... d'ordre général

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables. ...

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

- 1- De quoi parle-t-on dans le texte ?  
✓ le texte parle de l'évolution de la technologie.
- 2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?  
✓ a été bénéfique à l'homme.
- 3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?  
X .....
- 4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?  
✓ parce que cette machine peut supporter des h de travail interminable.
- 5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?  
C Au présent.
- 6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?  
X .....
- 7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?  
✓ interrogative, simple.
- 8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?  
X .....

### Texte 01

L'évolution de la technologie moderne a sûrement changé notre façon de vivre. En effet, la technologie moderne a évolué énormément et très rapidement durant ces dernières années et a apporté avec elle des changements dans notre vie ; des changements bénéfique, et d'autres nocifs. Quels sont les avantages que présente la technologie moderne ?

Comment est-elle nuisible à l'homme ?

L'évolution de la technologie a été bénéfique à l'homme pour plusieurs raisons. D'abord, elle facilite notre vie. En effet, elle nous apporte différents appareils qui nous aident dans notre travail pour gagner du temps précieux pour les loisirs, la lecture et l'apprentissage... Aussi, les inventions ingénieuses et incroyables nous présentent des facilités et simplifient notre vie. Par exemple, dans le domaine médical, des appareils médicaux modernes ont sauvé des millions de malades et ont aidé à combattre des virus et des bactéries très nuisibles. De même, l'invention de l'ordinateur a été un point très important dans l'évolution de la technologie car cette machine peut supporter des heures de travail interminables.

Puis, la technologie moderne est notre fenêtre vers le monde extérieur. En effet, on peut facilement communiquer avec une personne à l'autre bout de la Terre grâce à cette évolution. Toutes les informations de tous les pays du monde sont présentées devant nous par des appareils modernes. De plus, ces jours-ci, on est capable de former une relation avec une personne qu'on n'a jamais rencontrée, à travers des machines, tels que l'ordinateur et les téléphones. Aussi, les téléphones portables nous ont permis de communiquer à n'importe quel moment.

#### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

le texte parle de l'évolution de la technologie.

2- Comment a été l'évolution de la technologie pour l'homme ?

a été bénéfique à l'homme.

3- Les adjectifs utilisés sont mélioratifs ou péjoratifs ?

mélioratifs

4- Pourquoi l'invention de l'ordinateur a été un point important dans cette évolution ?

parce que cette machine peut supporter des h de travail interminable.

5- À quels temps les verbes sont-ils conjugués ?

Au présent

6- Relevez du texte des mots qui marquent l'énonciation de l'auteur ?

...

7- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans ce texte ?

interrogatives, simples

8- Considérez-vous que le vocabulaire utilisé est scientifique ou d'ordre général ?

d'ordre général

## **Annexe 3**

### **Texte de spécialité**

Le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies. Des parties du système immunitaire cherchent les cellules malsaines ou les substances étrangères au corps, certaines envoient des messages à d'autres cellules du corps au sujet d'une attaque et d'autres s'activent à attaquer et à détruire les micro-organismes qui causent les infections tels que les bactéries, virus, champignons et parasites, ou les cellules malsaines, comme les cellules cancéreuses. Quand le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies, on parle de réaction immunitaire. Le système immunitaire est constitué de cellules et d'organes qui travaillent ensemble pour protéger le corps et réagir aux infections et aux maladies.

Les anticorps, aussi appelés immunoglobulines, sont des protéines fabriquées par les lymphocytes B qui se sont transformées en plasmocytes. Les anticorps circulent dans le sang. Ils combattent les infections et défendent le corps contre les substances étrangères nocives en reconnaissant une substance, comme un germe, qui déclenche une réaction immunitaire et en s'y liant. Les substances étrangères ou les germes auxquels les anticorps se lient sont appelés antigènes. Un anticorps spécifique est fabriqué par les plasmocytes pour combattre un antigène spécifique. L'anticorps se lie à l'antigène comme une clé entre dans une serrure. Donc seul l'anticorps fabriqué pour lutter contre un antigène spécifique peut s'y lier, comme une clé qui peut ouvrir seulement une serrure spécifique. Quand cela se produit, les globules blancs sont en mesure de trouver et de détruire la substance qui cause l'infection ou la maladie.

### **Compréhension de l'écrit**

- 1- De quoi parle-t-on dans le texte ?  
.....
- 2- Quelle est la fonction du système immunitaire ?  
.....
- 3- Par quoi les infections sont-elles causées ?  
.....
- 4- Qu'est-ce que les anticorps ?  
.....
- 5- Quelle est l'origine de l'anticorps ?  
.....
- 6- Comment les globules blancs détruisent les substances qui causent les infections ?  
.....
- 7- Dans quel temps sont conjugués les verbes ?  
.....
- 8- Est-ce qu'on retrouve la marque de l'énonciation de l'auteur ?  
.....
- 9- Cet texte contient-il des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs ?  
.....
- 10- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?  
.....
- 11- Relevez les termes scientifiques contenus dans ce texte.  
.....

Le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies. Des parties du système immunitaire cherchent les cellules malsaines ou les substances étrangères au corps, certaines envoient des messages à d'autres cellules du corps au sujet d'une attaque et d'autres s'activent à attaquer et à détruire les micro-organismes qui causent les infections tels que les bactéries, virus, champignons et parasites, ou les cellules malsaines, comme les cellules cancéreuses. Quand le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies, on parle de réaction immunitaire. Le système immunitaire est constitué de cellules et d'organes qui travaillent ensemble pour protéger le corps et réagir aux infections et aux maladies.

Les anticorps, aussi appelés immunoglobulines, sont des protéines fabriquées par les lymphocytes B qui se sont transformées en plasmocytes. Les anticorps circulent dans le sang. Ils combattent les infections et défendent le corps contre les substances étrangères nocives en reconnaissant une substance, comme un germe, qui déclenche une réaction immunitaire et en s'y liant. Les substances étrangères ou les germes auxquels les anticorps se lient sont appelés antigènes. Un anticorps spécifique est fabriqué par les plasmocytes pour combattre un antigène spécifique. L'anticorps se lie à l'antigène comme une clé entre dans une serrure. Donc seul l'anticorps fabriqué pour lutter contre un antigène spécifique peut s'y lier, comme une clé qui peut ouvrir seulement une serrure spécifique. Quand cela se produit, les globules blancs sont en mesure de trouver et de détruire la substance qui cause l'infection ou la maladie.

### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

Le texte parle de "Le système immunitaire"

2- Quelle est la fonction du système immunitaire ?

Il défend le corps contre les infections.

3- Par quoi les infections sont-elles causées ?

.....

4- Qu'est-ce que les anticorps ?

sont des protéines fabriquées par les lymphocytes B.

5- Quelle est l'origine de l'anticorps ?

L'origine c'est "les lymphocytes B."

6- Comment les globules blancs détruisent les substances qui causent les infections ?

elle les détruisent par le déclenchement d'une réaction immunitaire.

.....  
7- À quel temps sont conjugués les verbes ?

..... Présent de l'indicatif ..... phrase Composé

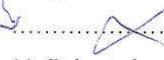
8- Est-ce qu'on retrouve la marque de l'énonciation de l'auteur ?

..... Non .....

9- Cet texte contient-il des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs ?

.....  Les phrases ..... affirmatives .....

10- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?

.....  .....

11- Relevez les termes scientifiques contenus dans ce texte.

..... système immunitaire ..... globules blancs

Le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies. Des parties du système immunitaire cherchent les cellules malsaines ou les substances étrangères au corps, certaines envoient des messages à d'autres cellules du corps au sujet d'une attaque et d'autres s'activent à attaquer et à détruire les micro-organismes qui causent les infections tels que les bactéries, virus, champignons et parasites, ou les cellules malsaines, comme les cellules cancéreuses. Quand le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies, on parle de réaction immunitaire. Le système immunitaire est constitué de cellules et d'organes qui travaillent ensemble pour protéger le corps et réagir aux infections et aux maladies.

Les anticorps, aussi appelés immunoglobulines, sont des protéines fabriquées par les lymphocytes B qui se sont transformées en plasmocytes. Les anticorps circulent dans le sang. Ils combattent les infections et défendent le corps contre les substances étrangères nocives en reconnaissant une substance, comme un germe, qui déclenche une réaction immunitaire et en s'y liant. Les substances étrangères ou les germes auxquels les anticorps se lient sont appelés antigènes. Un anticorps spécifique est fabriqué par les plasmocytes pour combattre un antigène spécifique. L'anticorps se lie à l'antigène comme une clé entre dans une serrure. Donc seul l'anticorps fabriqué pour lutter contre un antigène spécifique peut s'y lier, comme une clé qui peut ouvrir seulement une serrure spécifique. Quand cela se produit, les globules blancs sont en mesure de trouver et de détruire la substance qui cause l'infection ou la maladie.

### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

✓ Le système immunitaire

2- Quelle est la fonction du système immunitaire ?

✓ Défend le corps contre les infections et les maladies

3- Par quoi les infections sont-elles causées ?

✓ Les substances étrangères

4- Qu'est-ce que les anticorps ?

✓ Sont des protéines fabriquées par les lymphocytes B

5- Quelle est l'origine de l'anticorps ?

✓ Immunoglobulines

6- Comment les globules blancs détruisent les substances qui causent les infections ?

✓ Un anticorps fabriqué pour lutter contre un antigène spécifique, peut s'y lier. Comme, une clé qui peut ouvrir seulement une serrure spécifique.

.....  
7- À quel temps sont conjugués les verbes ?

Présent .....

8- Est-ce qu'on retrouve la marque de l'énonciation de l'auteur ?

Non .....

9- Cet texte contient-il des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs ?

Mélioratifs .....

10- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?

phrase déclaratifs .....

11- Relevez les termes scientifiques contenus dans ce texte.

Le système immunitaire .....

- anticorps, les bactéries

- virus, champignons, parasites

.....  
7- À quel temps sont conjugués les verbes ?

Présent de l'indicatif.....

8- Est-ce qu'on retrouve la marque de l'énonciation de l'auteur ?

Non.....

9- Cet texte contient-il des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs ?

Des adjectifs mélioratifs.....

10- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?

Des phrases déclaratives.....

11- Relevez les termes scientifiques contenus dans ce texte.

Bactéries, virus, Cellules, Lymphocytes B, maladies.

Le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies. Des parties du système immunitaire cherchent les cellules malsaines ou les substances étrangères au corps, certaines envoient des messages à d'autres cellules du corps au sujet d'une attaque et d'autres s'activent à attaquer et à détruire les micro-organismes qui causent les infections tels que les bactéries, virus, champignons et parasites, ou les cellules malsaines, comme les cellules cancéreuses. Quand le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies, on parle de réaction immunitaire. Le système immunitaire est constitué de cellules et d'organes qui travaillent ensemble pour protéger le corps et réagir aux infections et aux maladies.

Les anticorps, aussi appelés immunoglobulines, sont des protéines fabriquées par les lymphocytes B qui se sont transformées en plasmocytes. Les anticorps circulent dans le sang. Ils combattent les infections et défendent le corps contre les substances étrangères nocives en reconnaissant une substance, comme un germe, qui déclenche une réaction immunitaire et en s'y liant. Les substances étrangères ou les germes auxquels les anticorps se lient sont appelés antigènes. Un anticorps spécifique est fabriqué par les plasmocytes pour combattre un antigène spécifique. L'anticorps se lie à l'antigène comme une clé entre dans une serrure. Donc seul l'anticorps fabriqué pour lutter contre un antigène spécifique peut s'y lier, comme une clé qui peut ouvrir seulement une serrure spécifique. Quand cela se produit, les globules blancs sont en mesure de trouver et de détruire la substance qui cause l'infection ou la maladie.

### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

✓ du système immunitaire

2- Quelle est la fonction du système immunitaire ?

✓ défend le corps contre les infections et les maladies

3- Par quoi les infections sont-elles causées ?

✓ par les substances étrangères

4- Qu'est-ce que les anticorps ?

∞ ils combattent les infections et défendent le corps contre les SE

5- Quelle est l'origine de l'anticorps ?

∞ est fabriqué par les plasmocytes pour combattre un antigène

6- Comment les globules blancs détruisent les substances qui causent les infections ?

.....  
6- Comment les globules blancs détruisent les substances qui causent les infections ?  
.....

7- Dans quel temps sont conjugués les verbes ?  
.....

présent

8- Est-ce qu'on retrouve la marque de l'énonciation de l'auteur ?  
.....

Non

9- Cet texte contient-il des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs ?  
.....

Non

10- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?  
.....

déclarative

11- Relevez les termes scientifiques contenus dans ce texte.  
.....

Les anticorps, l'infection, parasite ...

Le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies. Des parties du système immunitaire cherchent les cellules malsaines ou les substances étrangères au corps, certaines envoient des messages à d'autres cellules du corps au sujet d'une attaque et d'autres s'activent à attaquer et à détruire les micro-organismes qui causent les infections tels que les bactéries, virus, champignons et parasites, ou les cellules malsaines, comme les cellules cancéreuses. Quand le système immunitaire défend le corps contre les infections et les maladies, on parle de réaction immunitaire. Le système immunitaire est constitué de cellules et d'organes qui travaillent ensemble pour protéger le corps et réagir aux infections et aux maladies.

Les anticorps, aussi appelés immunoglobulines, sont des protéines fabriquées par les lymphocytes B qui se sont transformées en plasmocytes. Les anticorps circulent dans le sang. Ils combattent les infections et défendent le corps contre les substances étrangères nocives en reconnaissant une substance, comme un germe, qui déclenche une réaction immunitaire et en s'y liant. Les substances étrangères ou les germes auxquels les anticorps se lient sont appelés antigènes. Un anticorps spécifique est fabriqué par les plasmocytes pour combattre un antigène spécifique. L'anticorps se lie à l'antigène comme une clé entre dans une serrure. Donc seul l'anticorps fabriqué pour lutter contre un antigène spécifique peut s'y lier, comme une clé qui peut ouvrir seulement une serrure spécifique. Quand cela se produit, les globules blancs sont en mesure de trouver et de détruire la substance qui cause l'infection ou la maladie.

### Compréhension de l'écrit

1- De quoi parle-t-on dans le texte ?

- système immunitaire.....

2- Quelle est la fonction du système immunitaire ?

Il défend le corps contre les infections et les maladies.

3- Par quoi les infections sont-elles causées ?

Ils sont causés par les virus, bactéries.

4- Qu'est-ce que les anticorps ?

Ce sont des protéines fabriquées par les lymphocytes B.

5- Quelle est l'origine de l'anticorps ?

.....

6- Comment les globules blancs détruisent les substances qui causent les infections ?

.....  
7- À quel temps sont conjugués les verbes ?

✓ présent.....

8- Est-ce qu'on retrouve la marque de l'énonciation de l'auteur ?

X.....

9- Cet texte contient-il des adjectifs mélioratifs ou péjoratifs ?

..... mélioratifs.....

10- Quels sont les types de phrases qu'on retrouve dans le texte ?

✓ simple.....

11- Relevez les termes scientifiques contenus dans ce texte.

✓ Système immunitaire, corps, infections, maladie, virus, bactéries  
--etc.

## Résumé

Cette étude a pour objectif d'aider les étudiants de première année licence biologie à mieux comprendre leurs cours de spécialité.

Notre expérimentation a été menée auprès de ces étudiants pour relever les difficultés qu'il rencontrent dans la compréhension de leurs cours de spécialité

**Mots clés :** Fos - texte générale - texte scientifique - la compréhension de l'écrit.

## Abstract

This study aims to help first-year biology undergraduates better understand their specialty courses.

Our experiment was carried out with these students to identify the difficulties they encounter in understanding their specialty courses

**Keywords:** Fos - general text - scientific text - reading comprehension.

## الملخص

تهدف هذه الدراسة إلى مساعدة طلاب السنة الأولى في علم الأحياء على فهم دروس تخصصهم بشكل أفضل.

تم إجراء تجربتنا مع هؤلاء الطلاب لتحديد الصعوبات التي يواجهونها في فهم دروس تخصصهم

**الكلمات المفتاحية:** فرنسية لأهداف محددة - نص عام - نص علمي - فهم مقروء.